

# LA LUCHA FUNDACIONAL INDÍGENA AMAZÓNICA EN EL PERÚ



TESTIMONIO DE

**EVARISTO NUGKUAG IKANÁN**





# LA LUCHA FUNDACIONAL INDÍGENA AMAZÓNICA EN EL PERÚ

TESTIMONIO DE

EVARISTO NUGKUAG IKANÁN

VOLUMEN I

EL ORIGEN E IMPULSO DEL CONSEJO AGUARUNA Y HUAMBISA



## **La lucha fundacional indígena amazónica en el Perú**

Copyright: Evaristo Nugkuag Ikanán

Colaboración y edición:

Roberto Espinoza Llanos

Eduardo Nugkuag Cabrera

Diseño e impresión:

Tarea Asociación Gráfica Educativa

Pasaje María Auxiliadora 156, Lima 5 - Perú

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú: 2025-10551

### **Catalogación Huridocs Cip data**

Título: La lucha fundacional indígena amazónica en el Perú - El origen e impulso del Consejo Aguaruna y Huambisa

Autor: Evaristo Nugkuag Ikanán

Colaboración y edición: Roberto Espinoza Llanos

Eduardo Nugkuag Cabrera

ISBN: 978-87-93961-84-5

Páginas: 110

Idioma: castellano

Index: 1. Pueblos Indígenas - 2. Perú - 3. Aguaruna-Awajún

Área Geográfica: Perú

Fecha de publicación: septiembre 2025



GRUPO INTERNACIONAL DE TRABAJO  
SOBRE ASUNTOS INDÍGENAS  
Prinsessegade 29 B, 3er piso  
DK 1422 Copenhagen, Dinamarca  
Tel: (45) 35 27 05 00 - Fax (45) 35 27 05 07  
Web: [www.iwgia.org](http://www.iwgia.org)

# Contenido



|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| Introducción.....                                               | 7  |
| La decisión personal y colectiva de fundar el CAH .....         | 8  |
| La dura infancia, bloqueo en Lima y regreso al territorio ..... | 11 |
| Decidir un camino .....                                         | 15 |
| Recorriendo los ríos y comunidades.....                         | 16 |
| La dirigencia fundacional del CAH.....                          | 18 |
| Herzog y la historia negra del caucho.....                      | 20 |
| Rechazo a la imposición de Wildlife Films .....                 | 22 |
| Resistiendo al poder .....                                      | 30 |
| Liberación y autonomía .....                                    | 32 |
| La amenaza del oro .....                                        | 35 |
| Cambios generacionales .....                                    | 38 |
| Mejoras en educación y salud .....                              | 40 |
| Practicando autogobierno .....                                  | 44 |
| Tayuntsa y los colonos.....                                     | 46 |
| El desafío de la economía productiva .....                      | 50 |
| Lo imposible se hizo posible.....                               | 52 |
| Lucha por el territorio.....                                    | 53 |

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 60 comunidades más.....                                         | 60  |
| Y los “altos jefes” de Lima, vinieron.....                      | 61  |
| Los militares y la abuela Marik .....                           | 63  |
| La guerra en la frontera.....                                   | 66  |
| La educación en castellano y las escuelas bilingües .....       | 67  |
| La fuerza de “tener visión” .....                               | 71  |
| La abuela Marik y el ayahuasca .....                            | 74  |
| Municipalidades: Los alcaldes no son por su propia cuenta ..... | 76  |
| El debilitamiento que vino desde afuera .....                   | 78  |
| Murciélagos y rabia humana.....                                 | 83  |
| Auto organización en la salud .....                             | 86  |
| Plantas medicinales y biopiratería .....                        | 92  |
| El serpentario como alternativa económica .....                 | 95  |
| Los líderes y mártires del CAH .....                            | 97  |
| La renovación dirigencial .....                                 | 100 |
| Los aliados que apoyaron al CAH.....                            | 101 |
| El CAH y el premio Alternativo del Nobel de la Paz .....        | 104 |
| La auto disciplina de Bikut.....                                | 106 |
| Mensaje al futuro .....                                         | 107 |

## Introducción



**A**ctualmente, emergen los autogobiernos territoriales indígenas, en muchas partes rurales del mundo e incluso también en las ciudades. Pareciera que este impulso de autodeterminación indígena es algo nuevo, pero quizás, puede ser bastante antiguo y con diversos antecedentes, aunque con otras denominaciones y bajo otros enfoques. En ese ámbito, hay historias anteriores que son necesarias de recuperar, y una de ellas es la del surgimiento del Consejo Aguaruna y Huambisa (CAH) en los años 70 del siglo XX, en la Amazonía Peruana, en la provincia hoy llamada Condorcanqui, región Amazonas, que antiguamente era el distrito de El Cenepa solamente.

El CAH, como organización liderada desde su fundación por Evaristo Nugkuag Ikanán, marcó una intensa historia, que no debe perderse y que hay que recuperar. Fue la lucha e impulso inicial, que continuó en construcciones organizacionales, a nivel nacional, a través de AIDSESP (Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana) y luego internacional mediante la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA). Fue un inmenso y duro esfuerzo colectivo de autonomía y de afirmación de derechos de los pueblos indígenas.

Por ello, en las páginas siguientes, registraremos una aproximación a esa historia colectiva, con el testimonio de Evaristo Nugkuag Ikanán, efectuado mediante una entrevista de más de cuatro horas, y que debería complementarse con los testimonios de muchos otros líderes y otras lideresas, constructores de esa experiencia indígena.

## La decisión personal y colectiva de fundar el CAH



**S**oy Evaristo Nugkuag Ikanán, líder indígena Awajún y ciudadano peruano. He dedicado y decidido mi vida, para organizar a los pueblos indígenas en la cuenca amazónica a fin de hacer respetar y reconocer los derechos indígenas, civiles, económicos y políticos frente a los hispanohablantes. Años atrás han existido muchas violaciones por las autoridades hispanohablantes. En aquel entonces faltaban el respeto a las comunidades, a la gente, a las mujeres. Frente a eso, mi pueblo estaba mucho tiempo reflexionando cómo hacer para reconocer sus derechos.

Todos somos seres humanos de este planeta Tierra, y dentro de eso estamos divididos entre los indígenas, blancos, negros. Pero de unos a otros, no tomamos en cuenta o interés de cómo vivimos, qué hacemos y qué esperamos. Hay una fuerte necesidad de cómo sobrevivir y cada uno dedica su vida, peor cuando somos indígenas amazónicos, **nadie se acuerda de nosotros**. Solamente se ve la Amazonía enfocada para explotar los recursos que existen ahí y no reconocen que somos los verdaderos guardianes del bosque desde que existimos en la amazonía, siempre nos atropellan los gobiernos a nuestros derechos territoriales pero nunca nos humillaremos.



Evaristo Nugkuag, tocando Pigkui, instrumento musical que se usa en reuniones ancestrales, CN Napuruka, 1978.





Hasta cierto tiempo mi hermano mayor se había ido a la escuela bilingüe. El resto continuamos con mi abuela. Íbamos a visitar a mi padre, pero volvíamos otra vez a Wawaim. Mi padre tuvo otra mujer, pero no la consideramos como mamá, entonces siempre íbamos y volvíamos donde estaba la abuela. Ahí quedamos cierto tiempo, desde ahí fui a la escuela. Posteriormente me alejé de la comunidad de mi abuela y estuve en la comunidad de Napuruka. Mi padre venía a verme, pero yo me dediqué a ayudar a un profesor en su casa trayendo leña, agua, etc., hasta el primer año de primaria.

Cuando estuvimos en la comunidad en San Pablo, ahí dormíamos como en internado. No había comida, pero hacíamos los **modos posibles para existir y sobrevivir**. Nosotros los escolares, hacíamos chacra para sembrar yuca y plátano para el próximo año y a veces pedíamos permiso para ir a la comunidad cercana para conseguir para nuestra comida y otras cositas, veníamos semanalmente y así continuamos. Y cuando estudié cuarto de primaria no había ahí escuela

bilingüe, ni tampoco profesor que enseñara quinto de primaria. Solamente había en Nazareth que era muy lejos.

En aquel entonces ya existía el Instituto Lingüístico de Verano en Yarinacocha, en Pucallpa. Ellos eran los que entrenaban y capacitaban a los profesores bilingües, y junto con mi hermano mayor, vieron dónde llevarme, porque yo quería seguir estudiando. Me invitaban a que yo también sea profesor, pero no quería, y entonces nos escogieron a mí y a Gerardo Wipio (de la comunidad Urakuza) y buscaron en Trujillo a un pastor evangélico nazareno, para que podamos estar en su casa pensional. En 1968 llegamos ahí por primera vez a una ciudad.

**Yo no sabía hablar castellano, solamente Awajún.** Terminamos ahí quinto de primaria, salimos muy bien y el pastor nazareno Baltazar Rubio nos ayudó a matricularnos en la Gran Unidad Escolar “José Faustino Sánchez Carrión en Trujillo. Ahí estudiamos y en el tercer año de secundaria, mi compañero Gerardo Wipio se animó a ser profesor, viajó a Yarinacocha, y me quedé solo. Pero continué, terminé mi secundaria, como no tenía dinero, vine a Lima en busca de trabajo o algo, y me alojé en el local del Instituto Lingüístico de Verano.

12

Todos los lingüistas que trabajaban en la selva con los indígenas venían ahí en sus vacaciones. Me acerqué ahí por primera vez, me abrieron la puerta y me decían “¿qué quería?”, yo decía “vengo aquí a **buscar algo dónde vivir, dónde estudiar**”. Me preguntaban de dónde era yo, y expliqué que “yo soy el hermano del profesor bilingüe”. Me recibieron, me dieron un cuarto, un mes estuve ahí, comía, dormía, buscando donde estudiar y luego ellos mismos me buscaron alojamiento en la Av. Bolivia, en un local de la iglesia metodista. Me matricularon en la academia Cayetano Heredia.

Empecé a estudiar un año y luego fui a la universidad de Cayetano Heredia, porque me decían que era difícil. Me dijeron que me preparé un año y así ingresé en la escuela de técnicos a estudiar laboratorio. Luego de tres años, el Presidente de la República, Morales Bermúdez, declaró que saliera el Instituto Lingüístico de Verano del Perú. Para ellos eran negativos, pero para los pobres indígenas eran gente que trajo educación a la Amazonía, porque de otra manera no podríamos

haber tenido una escuela bilingüe. Ellos hicieron convenio con Ministerio de Educación, empezaron a capacitar a los profesores, entraban a supervisar y aperturar escuelas.

Justo cuando estoy por terminar mis estudios de técnico laboratorista, exigieron para que salga el Instituto Lingüístico de Verano. La avioneta que salía de Yarinacocha (Pucallpa) hacía la selva y toda la Amazonía del Perú, llevaba el dinero y repartían a los profesores su sueldos porque llevaban desde Pucallpa. Pero eso se estancó porque estaban alistándose para salir del Perú. Eso me dificultó, porque me estaba mandando mi hermano la pensión. **No sabía ni podía cómo pagar.** Estuve tres meses así y la universidad me impidió ingresar, porque perdí también exámenes y otras cosas que exigía la universidad.

## Regresar para pensar en la generación del futuro

13

Y o no podía cómo continuar y preferí salir de ahí. Opté por pensar en tres opciones: bien me quedo en Lima trabajando y juntar mi platita para volver a estudiar; o busco una compañía en la selva, trabajo y vuelvo. O mejor regreso a las comunidades a ver qué puedo hacer yo, porque si yo no puedo continuar, a pesar de tener interés de estudiar, **en el futuro habrá muchas más dificultades para mis hermanos.** Porque eso no está encaminado, a nadie le interesa ayudar a nosotros, entonces hay que ver este asunto y era muy importante para mí pensar en la generación en el futuro.

Entonces volví, estuve en la casa de mi hermano, ayudando a un sanitario que trabajaba en Napuruka, a arreglar su botiquín, poner inyección y colaboraba para ver cómo estaba haciendo el trabajo. Ahí conocí la necesidades de mi pueblo. La gente que llegaba, no tenía dónde llevar a sus hijos para que estudien, ni dónde traten de salud. Aunque existen plantas medicinales, pero requerían de todas maneras medicina farmacéutica. También querían vender sus productos

*“Había atropellos de derechos de las comunidades como problemas de tierras e invasión de colonos y los que entran a cortar madera. Y como las comunidades son dispersas no hay alguien que pueda dirigir y juntar y solucionar estos problemas”.*

como cacao, plátano, y no había donde a quién vender. Había **atropellos de derechos** de las comunidades como problemas de tierras e invasión de colonos y los que entran a cortar madera. Y como las comunidades son dispersas no hay alguien que pueda dirigir y juntar y solucionar estos problemas.

Veía que una persona no puede atender eso ni una comunidad tampoco. Era un problema generalizado a nivel de todo el pueblo Awajún. Cada comunidad decía: “**pero tenemos problemas comunes**”. Todo eso veía ahí durante el tiempo que llevé. Iba tomando en cuenta que eso era necesario. Había profesores, pero ellos se dedican a su trabajo y no tienen tiempo como para dedicarse. Me dije “yo inicio a hacer ese trabajo porque me gusta”. Mi estudio quedará ahí, y empezaré a trabajar un año, hablando de este asunto, de la necesidad de organizarse y no seguir dependiendo del ILV. Decía “hay que **caminar solos porque ya estamos creciendo nosotros**”. Inicié a hablar sobre esto, y las comunidades tomaron mucho interés en atenderme. Dije que nos ayuden a construir un local de reunión, dos casas, antes de que se forme el Consejo Aguaruna.

Porque yo tenía una idea, me proyectaba a seguir un trabajo mucho más amplio, he continuado viajando cerca porque no tenía movilidad, pero de alguna u otra manera yo me trasladaba comunidad por comunidad

## Decidir un camino



**F**rente a todo eso, tomé **decisión propia y voluntaria, sin esperar ser elegido**, dedicándome hasta que en el mes de mayo de 1977 se convocó una previa asamblea en la comunidad de Mamayaque (Cenepa) porque era necesario tener nuestra propia decisión con las comunidades y líderes a fin de poder tener un plan y objetivo propio, y poder presentar como propuesta un plan alternativo al gobierno. En ese tiempo, nosotros estábamos olvidados por el gobierno en todo sentido. No teníamos a nadie que podía ver nuestros problemas, y por tal razón se inició este trabajo de organización de las comunidades del hoy Condorcanqui en Amazonas.

El propósito era no solamente el río Cenepa. Tenía una **visión “más allá”** para reivindicar los derechos de las comunidades en aspecto de salud, de problema de educación, problema de tierra y problema de comercialización que no es solamente de las comunidades del Cenepa sino es de todos, inclusive de los Wampís. Estamos marginados, y no había ningún trabajo para hacer una organización social donde todos podríamos involucrarnos y pensar cuál puede ser nuestro trayecto y para llegar a dónde, y hacer qué, y defender nuestros derechos, y plantear ante las autoridades oficiales nuestros proyectos. Nosotros queríamos juntar, organizar cada sector, cada problema que hay.

15

Entonces yo dije: voy a encargarme de eso. Esa idea me nació sólo porque existían problemas serios afectando a la CC.NN. en general. Yo mismo tome decisión para esto. En este tiempo no había ninguna reunión, ninguna asamblea, no existía. En la comunidad sí, existía, pero entre las comunidades no. Nadie me sugirió empezar de hacerlo entre las comunidades sino que fue una iniciativa y una propuesta mía porque soy el que sufrió el problema social y político de continuar mis estudios. Por eso quería informar la población y ver cómo unificarnos para encontrar posibles **soluciones para el futuro**, haciendo como base principal tener una organización. Por eso fue el propósito.

## Recorriendo los ríos y comunidades

En ese entonces no había muchas personas decididas. Había profesores dedicados a enseñar a los niños nada más, pero existían problemas de tierra, salud, educación, productos agrícolas, dónde vender y quién nos compre y solucione a esas necesidades. Entonces inicié por mi propia iniciativa. La voluntad no fue una reunión convocada para elegirme, sino que yo natural de ahí y conocedor de problemas, decidí iniciar. Empecé a viajar solo a diferentes comunidades explicando cuál era mi intención y propósito, e invitaba a la gente. Viajando por escalas con **canoa, con balsa, a pie**. No esperé que me financien gasolina, alimentación, las reuniones, no. Estuve andando solo por mi propio esfuerzo, naturalmente tal como nosotros vivimos acostumbrados a andar. Desde ahí se animaron acompañarme como cuatro personas.

- 16 Poco a poco empezamos a tener reuniones. La primera reunión fue en el río Cenepa. Solamente una reunión de diálogo. La segunda reunión, fue mucho más importante. Asamblea grande, en la cual asistieron de diferentes cuencas de los ríos después de haber recorrido y visitado. Ahí ya empezamos a crear la organización del Consejo Aguaruna y Huambisa (CAH). El 25 de mayo de 1977 en Napuruka ahí estuvieron varios Apus y líderes visionarios. En cuanto a la Asamblea del CAH, cada padre de familia natural de esa comunidad empezó a dar albergue y alimentos, con el fin de poder organizar, porque **no teníamos nada de financiamiento**.

Así de esa manera empezamos a trabajar. Después de un año, hicimos cuatro asambleas. Cada tres meses estábamos haciendo reuniones, con comunidades y cuencas, a fin de poder motivar a la gente de cerca y conozcan cuál es el fin de ese trabajo. Para qué y ante quién es la representación del pueblo Awajun y Wampis.

Después de todo eso, el 25 de mayo de 1977, iniciamos varios días de reunión, con una asamblea grande, donde se decidió colectivamente hacer dos veces al año esa gran reunión: los 25 de Mayo y 26 de noviembre de cada año. Era para terminar el primero de diciembre



Kakajam de las comunidades nativas Ipakuma de Río Nieva, Tutino de río Cenepa, Progreso río Santiago, Kusu kubain río Cenepa.



Mesa Directiva de las primeras asambleas ordinarias de las comunidades Aguarunas y Huambisas Jose Yacum, Jose Pangias, Antuash Chingkim, Evaristo Nugkuag, Francisco Juwau.

y celebrarlo, porque nosotros calificamos ese día, como una fecha muy importante, que fue después que expulsamos a la compañía del cineasta Werner Herzog. Esa fecha es primero de diciembre y 25 de mayo era la fecha de la fundación en donde se crea la organización.

## La dirigencia fundacional del CAH



**E**n ese tiempo había solo 60 comunidades ya tituladas. Había mucho más, pero no eran tituladas, faltaba mucho y eso era una de las inquietudes en ese momento. Se invitaba y participaban todas para poder tener quórum en la asamblea, por lo cual venían dirigentes de los ríos Cenepa, Santiago, Marañón, Chiriaco y de Nieva con delegaciones.

18 Cuando se tuvo la asamblea general ordinaria en donde se crea la definitiva existencia del Consejo Aguaruna y Huambisa, estuvieron varios líderes antiguos que tienen visiones.

La diferencia es que actualmente dices “líder”, porque sabe escribir, hablar español, pero antes no era así. **Así sea analfabeto, pero que tiene visión, ser guerrero y luchador** era lo esencial. Esas personas llegaron a participar y con ellos nos eligieron. Como presidente eligieron a **Evaristo Nugkuag Ikanán**, del río Marañón; vicepresidente, a **Francisco Juwau Ugtsumak** del río Cenepa; como coordinador a **Miguel Jempets Dusep**, del río Marañón; secretario fue **Roldán Impi**, del río Santiago; Tesorero, **José Yacum**, del río Santiago; y coordinador de salud **Mamerto Antish**, del río Marañón.

Después ya hubo otras personas de acuerdo con la necesidad que se ha visto tener. Con esa directiva, empezamos a trabajar.

Una vez determinado que sí necesitamos tener una organización que se llame así Consejo Aguaruna y Huambisa, entonces continué con mayor ánimo. **Trabajo de 6am a 6pm, sin descanso.** Además me interesaba y gustaba hacerlo. Poco a poco comencé a visitar a las comunidades, pero no podía ir más allá, no tenía medios. Mi cuñado tenía

un bote y un motor 40 hp que no utilizaba. Le pedí que me prestara ese motor, y pedí a las comunidades que pongan unos céntimos para comprar la gasolina para el traslado y las visitas.

Porque solo así nos manteníamos cerca a las comunidades, Cada tres meses, nos reuníamos y todos se informaban que venimos haciendo, a dónde llegamos, qué hubo en el trayecto de esos tres meses que pasaron. Íbamos informándonos sobre los contactos y de todo, todo. Entonces la gente estaba muy enterada de lo que pasaba ahí dentro de las comunidades y también de afuera de ellas.



Son las personas mayores que tenían visión, estuvieron para dar fuerzas a la fundación del C.A.H. el 27 de Mayo de 1977 en la comunidad nativa de Napuruka, ellos son empezando por izquierda: Sr. Cujicat Tsuig Pinchinam, Sr. Majumat Jaamanch, Sr. Juan Nugkuag Kagkap, Sr. Simón Nayash, reforzaron con su presencia la creación del C.A.H. con mucho optimismo y seguir adelante.

## Herzog y la historia negra del caucho

En su momento justo la organización estábamos consolidando después de habernos constituido entre 1977 y 1978. Estábamos avanzando, y justo en ese lapso se supo que se estaban realizando vigilancias desde arriba con helicóptero para un estudio entre la cuenca de los ríos Cenepa y Marañón donde se une y forma en este ángulo. Hacían un estudio, pero no sabíamos quién era ni para qué. Por ese motivo vinimos a consultar en Lima. Ahí nos avisaron que una entidad había firmado un acuerdo con el gobierno. Había una institución que hace el contrato de filmación de películas con su sede en Lima. Sin consultar lo habían hecho con la compañía filmadora de la película que se llamaba Wildlife Films. Era un director que venía de Alemania, consiguieron permiso en Coprosi al costado del Palacio de Gobierno.

- 20 Viajamos en Lima para enterarnos, comprobamos lo del permiso en Coprosi, regresamos a informar a las comunidades y nos alistamos para cuando lleguen.

El director era el famoso Werner Herzog. En Alemania era un hombre progresista, vino acá y quería hacer filmación de la película llamada "Fitzcarraldo", el cual fue un hombre cauchero que trajo el dinero al Perú, interesado de trabajar por Madre de Dios, que daba vueltas y vueltas, porque los ríos son como culebra. Él quería acortar camino y empezó a jalar a su lancha, con los indígenas de diferentes sitios que trajo para que la cargue. Ellos nunca habían visto una epidemia de gripe y otras cosas, se contagiaron y murieron muchos.

Entonces averiguando, supimos, quién fue ese Fitzcarraldo y qué hizo. Supimos de que Herzog quería **filmar una historia negra** para nosotros que habían sufrido los indígenas. Nos alistamos para rechazar y justo llegó con un deslizador de dos pisos desde Iquitos, porque ellos querían filmar donde desemboca el río Cenepa con el Marañón.

Regresé habiéndome enterado esta noticia y conversamos con las comunidades de que hay que estar al tanto de todo eso. De repente, de

un momento a otro, venía una chalupa de dos pisos, de 75 caballos de motor de fuerza, pero no vimos de quién era, no sabíamos quién había llegado. Sospechábamos que de repente era miembros de la compañía, pero llegaron y se fueron. Seguí pensando en qué comunidad estaría ese deslizador. Llegó a Wawaim, y ahí estaban teniendo una reunión con la comunidad, que les permitió tener la reunión para escuchar qué es lo que querían.

Llegando a la comunidad, pregunté sobre ellos y dije voy a entrar a la reunión para escuchar. La compañía preguntó a la comunidad quién era yo, y mencionaron que yo venía de otra comunidad. Dijeron que no era necesario que yo participara porque tenían que conversar con los comuneros de ahí mismo de la comunidad Wawaim.

Regresé, pero la comunidad ya sabía y estaba al tanto en caso lleguen a trabajar ahí, sobre de quién era la película de "Fitzcarraldo". Sobre esta historia la comunidad ya estaba informada. Nosotros no queríamos que se filmara esta película, para repetir lo que ocurrió en el Manu (Madre de Dios) con los indígenas de ahí. Repetir lo que Fitzcarraldo hizo, donde murieron los indígenas, que emplearon cargando lancha para traspasar. Toda esa historia negativa nosotros no admitiríamos.

La comunidad nativa dialogó y dijeron que no, que no querían que se inicie la película. La compañía ofreció que los dejaran ahí. Por tener un campamento dentro de la comunidad, después de trabajar dejarían máquinas de escribir y de coser, motores usados, machetes palana. Eso dejarían cuando regresen ellos, pero la comunidad se negó.

Después de este episodio, vino un comunero e informó en la oficina del CAH en Napuruka, de que la comunidad había rechazado su presencia y que la compañía está insistiendo para quedarse ahí. Dijimos, que continúen para ver qué van a hacer y pónganse fuertes.

La comunidad volvió a tener tercera reunión, ahí los han rechazado totalmente y solicitaron que se retiren, caso contrario, la comunidad dijo que los iban a expulsar. Se tuvieron que ir, pero se ubicaron

después de Wawaim donde hay un terreno del Estado de espacio libre justo en el valle de la quebrada Wachints. La comunidad lo consideró como un acto de hostigamiento y también querían sacarlos de ahí, porque interpretaron que desde ese lugar iban a intentar hacer la filmación porque para la compañía era formidable el ángulo que eligieron entre Cenepa y Marañón, para hacer una trocha y no querían perder. Insistieron en quedarse ahí y la comunidad siguió negándose.

Rechazábamos esa filmación, por ser una historia negra, porque los hermanos por estar jalando la lancha se contagiaron de gripe u otra enfermedad y murieron muchos. Dijimos que no podemos hacer revivir donde sufrieron nuestros hermanos en la película que quiere repetirse en nuestra tierra, porque **estaríamos admitiendo de que suceda esto**. Entonces analizamos bien y decimos que no hagan filmación aquí.

## 22 Rechazo a la imposición de Wildlife Films

Entonces por todo eso se ha rechazado, pero Herzog pensó que éramos, qué se yo, simplemente no queríamos y entonces nos ofrecía dinero.

Al final la compañía mandó a su gente a la guarnición militar de Chávez Valdivia para que ellos vinieran que “animen, aconsejen”, que dejen trabajar a la compañía. Llegaron a Wawaim mientras la comunidad estaba en una reunión interna. Entraron ahí el capitán con 4 soldados armados muy enfadados, preguntando “*Quién es Cornelio (Antuash Chigkim)*”. Alguien había soplado en decir que era un dirigente del CAH, que estaba ahí, “él era el que informaba, por eso la comunidad no quería aceptar”. Por eso querían ubicarlo, pero no lo pusieron al descubierto. La comunidad se mantuvo en silencio. Aun estando ahí sentados no les dijeron nada. Entonces, se paró el capitán, dijo que esta compañía “ofrece una buena oferta, que ustedes van a trabajar, van a ganar y cuando se van les van

a dejar todos los materiales que no van a llevar ellos. Entonces, a ustedes les favorece”.

La comunidad rechazó, no querían recibir nada. El capitán llamó a sus soldados para que le entregaran un fusil, y agarrándolo disparó contra el techo comunal. Ahí la comunidad se descontroló. El capitán y sus soldados se **desanimaron y se asustaron**. Luego, corrieron a atacar al capitán, le quitaron su gorra, le botaron sus pertenencias. Como era bastante gente quisieron agarrarlo, pero los soldados junto al capitán lograron fugarse.

Eso fue un atropello para nosotros, como también una falta de respeto y de violación de derechos a una población de una comunidad indígena reconocida legalmente, con ley que en ese tiempo era la 20653, que indicaba que la comunidad es autónoma, sobre todo en sus decisiones.

Desde ahí tomamos otra decisión ya más fuerte. Si están actuando así, entonces Werner Herzog que en Europa está considerado un hombre progresista, sin embargo, aquí es totalmente contrario violando los derechos de los pueblos indígenas. No podemos nosotros quedar disculpando a este tipo de violación a nuestros derechos.

23

Inmediatamente preparamos documento a nivel de CAH y mandamos a las guarniciones militares de Teniente Pinglo y luego a Iquitos informando que el capitán de Chávez Valdivia había venido sin que los hayamos invitado, y empezaron a disparar su arma, y esa es una violación de derechos de la comunidad. De Iquitos llamaron de por qué se había ido allá, que informen. El capitán bajó a la comunidad a pedir disculpas, *“dígan que eso fue una demostración de cómo se maneja el arma y se dispara”*, *“dígan que sólo fue una demostración”*. Pero la comunidad expresó que cómo va a mentir y que la comunidad respalde eso, si usted no explicó nada, fue una amenaza eso, usted está engañando a su jefe. Desde ahí se originó un conflicto con el militar y nosotros insistimos que le dieran de baja a ese capitán. Se lo llevaron, lo bajaron de grado por dicho abuso de autoridad.

Continuaron demandando el retiro de todo su personal, pero la compañía no tenía intención de retirarse. Al mismo tiempo, Werner Herzog ya estaba en Lima con su director ejecutivo Walter Sagzer junto a otras personas para tomar acciones frente a estos sucesos. La comunidad siguió rechazando su presencia y luego que empezó sola a actuar ya nos convocó a la organización. Herzog nunca supo que existía la organización CAH porque por estrategia nunca difundimos cuando empezamos a trabajar dos años y solamente se sabía que hacíamos reuniones por aquí y por allá.

Nos preguntaban en cada campamento militar y decíamos que estábamos haciendo encuentros para discutir cómo vender los productos agrícolas y luego tendríamos un encuentro futbolístico. Cada uno llegaba durante el viaje que hacíamos con ropa deportiva y pelota de fútbol uniformados, eso era nuestra estrategia. Así que recién posteriormente se supo públicamente que existía la organización CAH.

24

Herzog mandó a su gente a Napuruka a la sede del CAH a encontrarnos y hablar conmigo. *“Que se habían equivocado de haberme rechazado el ingreso en la reunión que estuvieron en el primer día”*. Dije que no, que ese rechazo fue rotundo. Así como ustedes me negaron el escuchar en la reunión, yo también niego de no aceptar porque hubiéramos conversado ahí, pero ahora la comunidad ya ha tomado la decisión de negar totalmente, así que yo no puedo arreglar, sino que **la comunidad tiene que tomar la decisión**. Volvieron otra vez, al ver que la comunidad insistía fuerte de que salieran de ese campamento donde se ubicaron y no querían salir. Ellos seguían hostigando y también empezamos a presionar fuerte dejaron pronto, caso contrario íbamos a continuar también la lucha.

Entonces, vinieron otra vez a la sede del CAH con su director que era el suizo Walter Sagzer, y estábamos en reunión. Dijimos que hable adelante de la gente: Dijeron *“sí, después conversamos, pero quiero hablar primero contigo”*. Este individuo estaba con cuchillo como agricultor con machete y la gente pensaba de repente ahí te va a cortar. Me invitó a mí solo a dar vuelta en la cancha de fútbol. La gente dijo *“ya, acompáñalo, hermano. Si cualquier cosa sucede de aquí nomás lo*

cerramos y no se escapa". Salí a conversar y él me propuso "déjennos filmar la película, es muy interesante y una vez que nos hayas dejado, tendremos darte oportunidad también a ti y todas las facilidades posibles. Encima te damos 1 millón 200 mil soles que tú manejes con tu directiva ya que ustedes necesitan dinero". Respondí que eso no es mi negocio, **la organización no es mi propiedad**, por lo tanto yo no puedo aceptar este recurso para dejar a la comunidad. Juntos luchamos para encontrar otras soluciones a las necesidades, no estamos buscando para encontrar este dinero, no es nuestra causa.

Rechacé y después regresó y continuamos en el mismo conflicto. Ya se llevaba 6 meses de esa lucha, paralizamos todo trabajo nuestro para dedicarnos a esto, y cuando estaba por culminar 7 meses, un mes de noviembre en una asamblea decidimos después de haber recurrido a las autoridades desde distrito, provincia, regional y nacional, y nadie hace caso, no nos escuchan, no nos toman atención a nuestros problemas. Como hacen este tipo de problemas, nunca nos ayudan un trabajo bueno para nuestro desarrollo.

Las ONGs no decían nada, en ese tiempo no había mucho tampoco, solamente existía SAI-PE de los jesuitas y la Iglesia católica no decían nada, estaban calladitos. Las comunidades estaban movilizándose silenciosamente, a ver cómo terminábamos. La educación se paralizó y el trabajo de los profesores también, porque estábamos preocupados. Este problema era serio porque era compañía con bastante poder y después empezaron a llegar los militares. Era

*"Tomamos la decisión con nuestros líderes que tienen visión ancestral, con ellos vamos a expulsar la compañía. Inmediatamente han dispuesto que yo viaje a Lima y luego los que quedaron, organizaron en la parte baja del río Marañón para que suban el día 30 de noviembre, cerca de la compañía que estaba establecida en Wachints".*

cosa seria, pero nosotros continuamos tranquilamente con una buena decisión, de no dejar que nos atropellen esa compañía. En esa reunión de 25 de noviembre hasta fines, como cinco días estuvimos ahí encerrados en la comunidad Napuruka, una asamblea grande discutiendo todo lo que veníamos haciendo. Al final decidimos, ya que no nos han escuchado el gobierno, las autoridades inmediatas, entonces, nosotros tomamos la decisión, **manejemos nuestra propia ley, ya que con la ley escrita no nos escuchan** y no nos hacen caso.

Tomamos la decisión con nuestros líderes que tienen **visión ancestral**, con ellos vamos a expulsar la compañía. Inmediatamente han dispuesto que yo viaje a Lima y luego los que quedaron, organizaron en la parte baja del río Marañón para que suban el día 30 de noviembre, cerca de la compañía que estaba establecida en Wachints. Los demás de alto Marañón y río Cenepa se ubicarían a las espaldas de la compañía en el monte, con 50 escopetas de casería, porque se sabía que la compañía estaba armada. Ellos no querían que nadie se acercase y cualquier cosa iban a eliminar. Decidimos, que en caso sucede algo, que los de bajo marañón salieran a favor de ellos.

Así organizamos, yo viajé con el vicepresidente del CAH a Lima, y al día siguiente a las 6 de la mañana empezaron a viajar hacia la compañía para expulsarlos. En el campamento del ejército en Urakusa, cuando llegaron en un bote lleno dijeron a dónde se iban, decían que estamos yendo a río Cenepa porque estamos invitados al partido de fútbol que nos encontramos de diferentes cuencas e íbamos a celebrar. Venían con cara pintada con achote y con una pelota de fútbol y con polos.

Pasaron la noche en pongo Huaracayo en un espacio de playa donde quedaron a dormir. El primero de diciembre a las 4 de la mañana se levantaron los líderes viejos declarando sus visiones e intercambiar entre ellos para que no suceda nada. Estaban Juan Nugkuag, Alfredo Nayash, Félix Taish, Majiano Saan, Kisua, no sé todos los nombres, es difícil porque no se identificaban todos, tampoco no querían que se dieran todos los nombres

Empezaron a viajar para encontrarse en Wachints, justo llegaron a las 6 am en punto las delegaciones de Cenepa y de Alto Marañón, mientras la lluvia caía como llovizna. Eso significaba según nuestra creencia, que porque actuábamos contra la compañía, por eso caía la llovizna para que los enemigos tengan sueño profundo para poder dominarlos. Estábamos decididos a defender con nuestras propias vidas nuestros derechos.

La gente pintó sus caras y fueron con vestimenta tradicional con su lanza cada uno listo en el bote, porque se sabía que Herzog tenía armas que podían matar a la gente. Herzog no estuvo en su campamento de Wachints, él nunca permanecía ahí, ellos venían e inmediatamente salían, pero el resto del personal si estaban. De esa manera la gente los agarró, los amarraron y luego uno por uno los embarcaron en el bote, a todos, y una vez embarcados, el guerrero vino a decirle: *“señor ingeniero, disculpe, ustedes no nos han hecho caso. Hemos avisado cuántas veces, para que salgan del lugar antes que ocurra cualquier cosa grave pero ustedes **no nos han escuchado, tampoco nos han respetado**, siguen violando nuestros derechos. entonces ustedes de esta manera tienen que irse, ahora sí se van”*.

27

Los embarcaron en dos botes con todas sus cosas de trabajo de la compañía y los mandaron con un solo motorista suelto, quien manejaría el motor de la compañía filmadora hasta la ciudad Santa María de Nieva. Los embarcaron junto con sus bienes que tenían con una lista de inventario para no recibir reclamos y no acusen después que hemos robado algún objeto. Los mandaron con dos botes llenos de las cosas de la compañía como palanas, machetes, hachas, todas las herramientas que tenían la compañía han mandado.

Antes partió de regreso la delegación que surcó de río bajo Marañón para que no sospeche el control militar de Urakuza, se adelantó, y luego los soltaron para que se vayan porque los que se estuvieron quedando ahí, controlando fueron los de río arriba. Tomamos esa decisión de expulsarlos, pero sin agredir a nadie, sin quitarle ningún objeto, solamente mandarlos libres tranquilamente sin herir a nadie, sin maltratarlos. Ellos no podían ir en contra de nosotros mientras no estábamos agrediendo a nadie.

Así terminó y después la compañía cuando llegó a Nieva, ahí se quedaron, y al día siguiente mandaron mensaje por radiofonía a Lima comunicándole a Herzog que las comunidades habían asaltado a la compañía por 25 millones de soles que estaba implementado supuestamente. Todo han destruido, han quemado. Ya estábamos en Lima, el presidente y vicepresidente del CAH. Al día siguiente encontramos en el periódico, en la primera cara de portada, salió informando de que habían destruido el campamento de la compañía Herzog de 25 millones de soles.

Nos enteramos de que Werner Herzog estaba haciendo conferencia de prensa en Lima en el distrito de Miraflores. Supimos la dirección y fuimos, llevando una grabadora que teníamos. Herzog explicaba contando el proceso de filmación, el propósito de la compañía y algunos detalles más. Yo estaba con el vicepresidente escuchando lo que decía, Herzog se percató de nuestra presencia y nos dice: "pase, pase". Entramos y Herzog le dice a la prensa "él es Evaristo Nugkuag del Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa", rápidamente la prensa se acercó a nosotros y dejó solo a Herzog en su mesa.

Nos comenzaron a preguntar la razón de porqué habíamos destruido el campamento. Tome la palabra y menciono "En esta conferencia queremos decir que el Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa no se ha creado para destruir el campamento de Herzog ni para crear problemas. Nosotros hemos creado nuestra organización para poder trabajar el desarrollo de las comunidades en la zona de la frontera porque el gobierno siempre habla de desarrollo pero nunca nos ha dado oportunidad para poder trabajar, siempre nos ha olvidado, por eso nosotros mismos hemos iniciado a hacer trabajo, justo nos ha interrumpido esa compañía y ya son 7 meses en que nos hemos cansado de avisarles de que salgan, hemos avisado a las autoridades, hasta al presidente de la República, en todos los Ministerios hemos repartido documentos informando. Como no han tomado ninguna decisión entonces nosotros hemos expulsado pero no hemos destruido sino que hacemos valer la ley N°20653 de las comunidades nativas que dice que somos autónomos en nuestra propia comunidad. Frente a esto, nosotros consideramos nuestro



Comunidad Nativa Wawaim rechazando a la compañía Wilfe films para no continuar con el proceso de filmación.

29



Representación de las comunidades miembros del Consejo Aguaruna y Huambisa, expulsando a la compañía filmadora.

propio derecho que nadie debe violar. Entonces, por eso lo hemos hecho, no hemos destruido 25 millones. Lo que la compañía dice que se ha destruido “una farmacia” cuando es en realidad la sombra de un árbol grande, donde hay un par de pastillas de panadol, aspirina. Eso no es una farmacia y cualquier comunidad puede tener eso, ahí no se invierte tanta plata. Después, dicen carpintería destruida, lo que tampoco es así. Debajo de un árbol donde hay sombra, ahí han establecido un par de tablas, un martillo y serrucho y eso no es una carpintería, cualquiera tiene eso en su casa, y después en este campamento todos los recursos que ha recogido son de la comunidad, en otras palabras, se puede decir que han robado, no han pagado a nadie, eso han recogido gratuitamente dando cualquier migaja a la comunidad.

Entonces, no hay campamento de la compañía valorizado en 25 millones, no hay, a ver que diga dónde está, cómo se ha valorizado esa expulsión que hemos hecho. Eso no es cierto, eso es mentira, así que están haciendo mal información gratuita a su favor. Entonces, aclaramos ahí y al día siguiente salió en el periódico nuestra información todo lo contrario a lo que decía Herzog.

## Resistiendo al poder

Herzog siguió, y nosotros también seguimos, porque queríamos que el Gobierno nos entregue una resolución de haber terminado el proyecto de filmación, que no se quede así nada más, sino que emitan una resolución, en este caso del Ministerio de Agricultura.

Estábamos en Lima, reclamando con varios dirigentes que nos de resolución, que ya salió la compañía, que nos deje tranquilos para continuar con nuestro trabajo. Nos dieron resolución diciendo que ya había cumplido la compañía, inclusive ya había pasado la fecha límite del convenio, que terminó, el gobierno ya no puede volver a dar contrato. Herzog había ido a Alemania, informando que nosotros Aguarunas hemos destruido su campamento.

La compañía pidió al gobierno para que nos inviten a nosotros del CAH para dialogar y tomar acuerdo ahí para continuar el trabajo sin importar lo que haya sucedido el problema. Me mandaron una nota del palacio de gobierno del presidente de la República, con su edecán, del General Francisco Morales Bermúdez, que era una dictadura militar autodenominada Gobierno Revolucionario.

Yo estaba sólo en Lima creyendo que ya se había acabado ese problema pero la compañía continuó. Entonces, fui sólo, diciéndome que, bueno, no soy extraño, ya conozco el problema. Fui a la reunión con la compañía y gobierno. En una mesa grande, estaba el edecán, el presidente y varios militares, un coronel, abogado del ejército y me sentaron a su lado. Empezó el diálogo, siempre planteando de que tomáramos acuerdos para que dejemos trabajar a la compañía y filme la película y al finalizar nos van a dejar los materiales usados. Dije que yo no estoy aquí para tomar acuerdo, no soy el que hago el problema. En todo caso **vamos a la comunidad, ahí la comunidad toma decisión**, yo no represento a la comunidad.

31

Yo me negué, me invitaron para comer algo, pero dije estoy mal de salud. Volvieron a la reunión, lo mismo puse que yo no podía tomar ningún acuerdo, acá no estoy como delegado, comisionado para tomar acuerdo, sino que vine por otras cosas. Saqué la cartilla que explicaba la ley, que ustedes han promulgado para las comunidades nativas. Ley que nos da autonomía y derecho para defender nuestra comunidad. Además estamos en una zona fronteriza, y somos los que vigilamos la frontera, no solamente los militares, nosotros también defendemos y entonces no puede ser creado ese problema en la frontera.

Como shiringa querían comprarme, yo negué. Otra vez convocó a la reunión y nos sentamos, "a ver, ¿cómo fue? A ver, conversen". Yo levanté la mano "yo no puedo tomar ninguna decisión aquí, discúlpe-me, a mí me mandan para hacer otras gestiones, no para para tomar decisiones. Nos agrupamos y tenemos que hablar para bien de ellos, pero exactamente el caso es de la comunidad que corresponde. Deberían irse allá para hablar con la gente directamente, conmigo no". Yo frente a esto no tengo nada que ver, me cerré. Que tome posición ahí

ni más ni menos, entonces era difícil. Tuve una posición bien fuerte, donde al final el edecán dijo que ya no hay acuerdo y se quedó ahí sin nada.

Me siguió buscando la compañía, ofreciéndome cualquier cosa pero yo no acepté y luego Herzog se va a Alemania y ahí sigue diciendo lo mismo. Justo en el transcurso del problema llegó una persona de Alemania para visitarnos, a ver si era cierto, a comprobarlo y nos vieron que estábamos en un problema serio. Dijeron que Herzog continúa con sus argumentos, de que los aguarunas han destruido. Nos invitarían a Alemania, para que aclares ahí con Herzog y viaje a Munich.

## Liberación y autonomía



32

**E**l nacimiento de la organización CAH fue muy impactante a las comunidades porque iniciamos un trabajo por primera vez en la historia de la Amazonía Peruana que nunca existió. Había educación bilingüe nada más, pero eso no se dedicaba a situaciones de otros problemas. Por medio del Consejo Aguaruna y Huambisa se luchó todo tipo de problemas con colonos, compañías petroleras, invasión de territorios, educación bilingüe, salud y se ha logrado lo que se propuso. La experiencia motivaba cada vez más fuerte. Animados, con seguridad y los triunfos.

El 1 de diciembre de 1979 quedó como calendario cívico para el pueblo Awajun y Wampís. En la historia por haber expulsado a la compañía filmadora de Herzog a pesar del obstáculo que nos hacía el gobierno del Perú. Era un impacto muy fuerte, porque significaba lo que era estar organizados y defender los derechos que violan a nuestras comunidades, educación, salud, territorio, etc. Además significaba estar concientizados. Así como estamos organizados, así vamos a continuar. Cada vez cuando había una asamblea general ordinaria, la gente venía mucho más, para aprender, para enterarse de cómo hemos expulsado a la compañía a pesar de todos lo que se oponían junto con el Ejército.

A los pueblos de la Amazonía del Perú y los Ministerios de Lima les llamaba la atención de cómo estábamos organizados, también a nivel internacional. Este surgimiento de expulsión a la compañía filmadora de Herzog impactó a nivel local, nacional e internacional fue muy fuerte. Prácticamente **ahí fue la apertura de todo**, para establecer diálogos, porque las autoridades supieron que somos gente muy fuerte que no nos dejábamos pisotear por nadie nuestros derechos.

Por eso cada vez que llega la fecha del 1 de diciembre, lo celebramos con una fiesta grande, con comida, bebida, de todo. Un festejo grande, porque celebramos como si fuera la independencia que logró don José de San Martín que liberó al Perú. Igual, nosotros sentíamos parecido, pero a nivel local. Nosotros nos libramos de la compañía y de **abusos de las autoridades también nos libramos**. Van a entender que los foráneos no van a poder repetirlo. Tenemos que ponernos cada vez más fuerte, para que las autoridades nos escuchen, nos respeten y nos permitan dialogar con ellos también.

33

Por autonomía entendemos que nosotros tal como tenemos derecho de que nadie me va a decir que hagas esto o aquello, sino que **nosotros mismos tenemos que tomar la decisión**, de qué hacer, qué es lo que queremos, cómo lo queremos, para proteger nuestra vida, Eligiendo nuestras autoridades sin ninguna imposición externa.

Una vez teniendo nuestra propia comunidad tenemos que defender los recursos que existen ahí, madera, oro, subterráneo también hay petróleo, etc. Todos los recursos que existen dentro de nuestra comunidad es nuestro, tenemos que defender, aunque no exista la ley de acuerdo con el derecho consuetudinario también a base de la organización fuerte que tenemos desde la comunidad.

Por eso nosotros tuvimos que pensar que no estamos aislados, no estamos fuera de la ley, sino que la ley a veces nos ampara, encima nuestro derecho consuetudinario nos confirma que tenemos que ponernos fuerte. Entonces, cada vez la gente toma decisión frente con esta verdad.



En las asambleas estatutarias del CAH siempre participaban Hombres y Mujeres.

Esta lucha impulsó el proceso organizativo. Desde el momento que se creó el CAH teníamos una buena apertura para ir trabajando y buscar nuestro propio desarrollo. Preciso cae ese problema, entonces, que nos dio mucha más fuerza porque ya era como una prueba de que éramos luchadores, organizados indígenas. Este hecho que ocurrió, ya nos dio la fortaleza de estar mucho más decididos a seguir trabajando con mayor autonomía y decisión de que somos dueños de nuestro territorio, de que nadie va a venir a invadirnos, porque aquí se juega la vida del pueblo. Cueste lo que cueste, tenemos que defendernos.

## La amenaza del oro



**H**oy hay un grave problema de la minería del oro, pero tiempo atrás, cuando surgió el CAH, tuvimos un problema similar. La compañía del norteamericano Gerald Stuky, estuvo buscando oro en esta zona del río y distrito de Cenepa. Se ubicó en una playa grande e isla de Mamayaque, y quería cavar con un tractor, trajo esas herramientas, y asentó su campamento ahí. La comunidad vio que es de ellos este espacio, porque pertenece frente a la comunidad. Ellos cultivan su maíz, maní porque es isla con bastantes árboles.

35

La comunidad le dijo que no hiciera esa minería y que no se ubicara ahí. Pero como no falta siempre, alguien dijo que sí. Se entendió que ese comunero que consentía, que podía trabajar ahí en la misma actividad de la compañía y habría de ganar dinero. Con ese propósito **aceptó una persona, pero no la comunidad**. Frente a esto empezó a crearse entre la comunidad una discusión fuerte, y empezaron a exigir a la compañía que no continúe.

Stuky continuaba y decía *“yo estoy ubicado en el río, la ley me ampara porque la ley de la marina dice que a tantos metros de la orilla hacia el monte es de La Marina y tengo permiso de la marina y voy a trabajar aquí”*. Se puso fuerte pero la comunidad exigió que mejor deje. La compañía continuó. Otras personas que no eran de la comunidad iban a trabajar para ganar dinero, pero la compañía no lo permitía porque quería contar con la gente de la comunidad

Mamayaque para respaldarse y decir que estaba trabajando con la comunidad.

La comunidad siempre exigió que no entre ninguna persona indígena mientras no sea de la comunidad. Mientras la comunidad no acepta, otros no pueden venir permitiendo operar a la compañía. Existía fuerte rechazo de la comunidad, pero seguía la empresa. Frente a esta situación el CAH hizo gestiones en Lima, para que antes de que tomemos otra decisión, ver qué podemos hacer para que se realice un dialogo con la empresa.

Hablamos con el cineasta peruano Alberto Durant de que se podría hacer una pequeña filmación de que lo que hace esa compañía, para que no digan que es mentira, sino que es cierto y que no quiere salir. Buscaron recursos y fueron a la zona. Dialogó con la compañía, y preguntó a Stuky, si la comunidad aceptó para que explorara el oro. Dijo que conversó con la comunidad, que no tenía ningún problema, ninguna contradicción.

36

En la película él salía diciendo que “no, no es cierto, algunas personas dicen pero no es cierto” y también salía el fuerte rechazo de la comunidad y que estaban reclamando de que salga Stuky y que lo van a sacar. El CAH no pretendía entrar, pero estábamos atentos. Mientras no agreda a las comunidades no podíamos proceder nosotros. Veíamos que la compañía estaba entrometiéndose dentro de la comunidad.

Poco a poco la comunidad había estado avanzando la decisión de expulsarlo. Justo paralelamente empezó a llover muy fuerte. Vino una inundación, la comunidad no podía hacer nada y al contrario, le permitieron que cubra al campamento. Pero el río cubrió todo y se llevó el tractor y todas las maquinarias y herramientas. Lo tapó, se llevó, todo, y ahí no pudo culpar a la comunidad, que solo dijo que salieran, que era de ellos, pero no escuchó Stuky.

El CAH apoyó para sacar filmación para comprobar que estaba asentado el campamento ahí. La prueba de que Stuky estuvo



Esta foto es la Junta directiva de la comunidad Wawaim que lucharon para defender su comunidad frente a la compañía de Alemania Werner Herzog. Los miembros son, por la izquierda: Sr. Luis Chujai Buya, como secretario; presidente de C.A.H. Evaristo Nugkuag I. Tesorero Samekash, Presidente de la C.N. Wawain Sr. Delfín Nujigkus, Vocal segundo Sr. Wajajai Chigkem, Vocal primero sr. Agosto Wamputsag quienes estuvieron en Lima para exigir al gobierno que ordene salir a la compañía Filmadora Fitzcarrald de Werner Herzog fue en noviembre de 1979.

37



Aquí se encuentran elegidos como miembros de la Junta Directiva del C.A.H. el 27 de mayo de 1977 y son de izquierda a derecha, como vocal Roldan Impi, Presidente Evaristo Kugkuag I. como presidente electo del C.A.H, Vice Presidente Sr. Francisco Juwau, Untsumak, Coordinador del C.A.H. Sr. Miguel Jempets Dusep, Tesorero Sr. José Panguías todo acto se llevó a cabo en C.N. Napuruka.

creando problemas serios en todo el sector Cenepa que no querían que la compañía estuviese ahí. Eso también significó que la comunidad se puso fuerte, como ya habían visto igual a la comunidad Wawaim que no se dejaron violar su comunidad, y eso ha acrecentado la autonomía. Fue impactando a otros, de que la comunidad organizada y respaldada por el CAH lograba muchos triunfos a favor de las comunidades.

## Cambios generacionales



**H**oy hay debilidad. Cada comunidad tiene que ponerse en la práctica para defenderse. Los jóvenes que terminan su secundaria buscan recursos económicos rápidamente, no quieren estar ahí como líderes, como comuneros y dedicados al sembrío, *sino que quieren ganar dinero.*

38

El apu invita a las personas madereras, buscadores de oro y entran a trabajar. Violando la autonomía y los derechos. Antes estábamos bien atentos en las comunidades defendiendo todo. Se admiraban las autoridades de Lima que invitábamos. Ya sea Ministerio de Agricultura, Educación, Salud, miraban a la gente y decían muy bien, que continuáramos. Pero después todo eso, con cambio de dirigentes, se cambió la vida comunal y algunas organizaciones contagiándose con los partidos políticos, utilizan a los paisanos. Van debilitándose, pero de alguna u otra manera las comunidades están fuertes, solo que no están en la práctica tal como estuvimos hace 40 años atrás. Estas luchas que hemos pasado fue una de las fortalezas más importantes que impactó a todas las comunidades, a la gente, a los mestizos, comerciantes, partidos, organizaciones indígenas que estábamos respetados.



Evaristo Nugkuag en diálogo con los líderes, lideresas, jefes y delegados en la asamblea del CAH.

39



Celebración de convenio entre Consejo Aguaruna y Huambisa, presidente Evaristo Nugkuag con el Ministerio de Educación, también fue parte del convenio la institución italiana ONG, Terra Nouva representado por el Sr. Nicolo Shapereily en año 1984 en Lima.

## Mejoras en educación y salud



**L**a fuerza organizativa del CAH desde que nació continuamos y después de pasar esa experiencia íbamos cada vez más fuerte y las autoridades se interesaban de estar en la Asamblea general ordinaria. Por eso cuando invitábamos se presentaban y no faltaban. Ahí hablábamos, dialogábamos planteando las comunidades abandonadas desde mucho tiempo, El gobierno olvidó. Hablaba la llamada “frontera viva” pero que *no fue frontera viva sino que estábamos olvidados*. Si no estuviéramos vivos los que estamos defendiendo, ya esa frontera estaría invadida por cualquier persona de afuera. Pero nosotros estamos ahí, la estamos defendiendo y por eso nos tiene que ayudar el gobierno también.

40

Era muy importante a las autoridades saber que teníamos nuestra organización fuerte por nosotros mismos. Ningún apoyo nos había dado, pero nosotros mismos por nuestra propia necesidad habíamos establecido organización e íbamos creciendo fuertemente.

Por ejemplo, teníamos convenio con Ministerios de Educación, Salud, Agricultura. Con Educación era que facilitáramos la llegada de los Apus para llevar la reunión con las autoridades. EL CAH tuvo su comité de impresiones de material didáctico y venían a visitar y supervisar de la UGEL (autoridad educativa) de Jaén, inclusive vino a visitarnos el director general de Educación. Logramos elegir **director de UGEL local**, por primera vez, que funcionaba en Bagua, después del convenio, elegimos al hermano docente **Eduardo Wipio**.

Este director veía todo el sistema de educación bilingüe para sus contrataciones, nombramientos, sueldos, etc., porque es paisano Awajun. Fue cada vez más importante con los materiales didácticos preparados por los especialistas indígenas; que nuestra organización imprimía y repartía a los centros educativos gratuitamente. Dábamos fuerza a nivel de educación a los educandos, además conseguíamos que dieran cursos de capacitación y recapitación a los profesores bilingües, Todo esto era **un éxito con los niños**.



Esta es la imprenta del Centro Tecnológico Bilingüe "CETEB", del C.A.H. en donde elaboran las cartillas para los educandos de primaria en la sede del C.A.H. en Urakusa. Estuvo a cargo del director profesor Tserem del pueblo huampis en 1982

41



Las mujeres promotoras de salud recibiendo capacitaciones en C.N. Napuruka 1983.

Lo mismo pasaba con salud, donde se hizo un convenio con el Ministerio de Salud (MINSA) en Lima. Realizamos varias actividades con los sanitarios. Aprendimos sobre extracción de **venenos de las serpientes** y empezamos a vender para la elaboración de suero antiofídico. El MINSA consagraba al programa del CAH como muy importante. Íbamos conversando para este programa de salud sea como un soporte de la organización pero que MINSA financie los sanitarios y los capacite más.

42 Cuando hubo cambio de ministro no continuamos. Sin embargo hicimos convenio y conseguimos **equipos de laboratorios** desde Alemania. Nos trajeron el equipo sofisticado para hacer análisis, reactivos, equipos, microscopio. Todo conseguimos libre de impuestos porque estábamos inscritos en el registro con exoneración de impuestos de aduanas y estábamos respaldados por el MINSA. El programa estaba capacitando tanto de plantas medicinales como en medicina occidental. Las mujeres que muchas veces no se podía examinar por costumbre frente a los hombres, por eso teníamos mujeres capacitadas para que entre ellas vean ese asunto de necesidad como parto, embarazo, control, etc.

Lo mismo conseguimos para las **vacunas de fiebre amarilla** para Condorcanqui, en Amazonas. Cinco mil dosis de vacunas de Europa y el MINSA quería que les entreguemos una parte a modo de regalo/donación. Les dijimos que ustedes son del ministerio y tenemos una gran necesidad, ustedes como gobierno deberían darnos y no nosotros entregarles en modo de regalo. Nos pusimos fuertes, así que de esa manera la organización ha estado fuerte tanto en salud y educación.

El director de UGEL, en ese tiempo “NEC” (Núcleo Educativo Comunal) que era Salomón Samaniego militante del partido acción popular, empezó a colocar gente de su partido. Le llamamos la atención, dijimos que no haga esto, más bien trabaje con todos. Como no hacía caso, informamos al Ministerio, y luego dimos castigo, lo sacamos, y mandamos al centro educativo de primaria a ese director y a su secretario general.



La directora del programa de salud Sra. Amelia Etsam dando charla sobre higiene de salud en la C.N. de Kusi Kubaim, río Cenepa.

43



Veneno extraído y cristalizado listo para la venta, cual es la propiedad del C.A.H., ubicado en lugar Wachints, río Marañón.

Teníamos fuerte presencia frente a las autoridades de Educación y Salud. Estábamos capacitando a los laboratoristas en la universidad Cayetano Heredia y luego venían manejando estos laboratorios y las personas venían a hacer análisis ahí porque teníamos un buen reactivo de Alemania, y equipo completo que en Nieva no tenían, y además el CAH ya tenía tres médicos de Europa en nuestra sede. Fue una presencia fuerte, la organización de las comunidades. Toda la gente estaba muy bien posicionada y muy interesados en saber y conocer y estar dentro de la organización.

## Practicando autogobierno



**N**osotros mismos hemos puesto nuestro esfuerzo para poder organizarnos. Para preparar nuestros sanitarios llevando a Trujillo y a Lima para prepararlos. Como las comunidades no cuentan con recursos económicos para poder financiar el pasaje, estadía u otros materiales, ahí recién empezamos a buscar ayuda económica del exterior para que nos cooperen para que los jóvenes después de terminar sus estudios regresen y se dediquen a la comunidad.

Ahora muchas comunidades quieren tener su autonomía, su autogobierno. Nosotros ya tuvimos nuestra propia autonomía y propio autogobierno, por lo cual, ya teníamos ese *control con las autoridades de Educación, Salud, Agricultura*. Teníamos, propuestas y planes aceptados por las instituciones. Trabajando en conjunto, lográbamos lo que no se había hecho anteriormente. Sabíamos que teníamos autogobierno porque **nadie nos pone influencia desde afuera**. Nosotros mismo escogemos, elegimos a quien capacitar y buscamos donde prepararlas y qué es lo que tienen que hacer. Eso es decisión propia nuestra, sin que intervengan de afuera desde el Gobierno o particulares. Nadie nos impone quién tiene que ser presidente de la organización o comunidad, sino que nosotros tomamos la decisión y determinamos.

Comprendimos que la autonomía, autogobierno, ya venimos practicando, manejando. Al Ministerio de Agricultura solicitamos la titulación de las comunidades. Teníamos 60 comunidades pero faltaban

reconocimientos y ampliaciones nuevas. Mediante un convenio lo logramos lo que faltaba **reconocer, titular y ampliar** en río Santiago, Maraón, Nieva, Chiriaco, Cenepa. Lo que quedó son nuevas comunidades que van creándose porque va aumentando la población. Como nos han dicho que los indígenas somos minoritarios, alguna vez tenemos que ser mayoría. Va ampliándose, creando más comunidades y esos espacios son los que necesitan titulaciones. Todo esto no ocurre solo en el pueblo Awajun, sino también en otros pueblos amazónicos.



Sr. Ancelmo Mujat técnico del serpentario del C.A.H. capturando una serpiente para extraer su veneno.

En la comercialización de productos agrícolas, la ciudad de Santa María de Nieva nos tenía controlados, en el cacao, plátano y demás productos que comercializábamos. Nos compraban baratísimos, y nos vendían carísimos sus artículos. Prácticamente regalábamos nuestros productos y tomamos la decisión de **poner un precio en los productos**.

Por esas razones también acordamos establecer nuestros centros de acopio de productos agrícolas. Establecimos **nueve centrales de acopio** de productos agrícolas en cinco cuencas. Compramos un volvo de 20 toneladas, con crédito del Banco Agrario que pagamos y que cargaba nuestros productos de la provincia Condorcanqui e Imaza, llevando a la costa. Lamentablemente cuando marchábamos bien cayó el precio del cacao, la hiperinflación nacional y ahí fracasamos.

46

Como la organización fue autónoma teníamos nuestro propio autogobierno y nos sentíamos muy bien representada. Vinieron los cambios de dirigentes, y poco a poco, algunos estaban más interesados en ganar sueldos, aceptan ofertas de manera fácil, y se debilita. Además, los partidos políticos se infiltran en las organizaciones y también en las comunidades.

Ahora se está discutiendo poder retomar de nuevo, reconstruir y superar las debilidades con el fin de evitar los fracasos. Hasta la fecha se acuerdan los logros y preguntan para recuperar tal cómo fue el CAH, tanto a nivel local, nacional e internacional, antes que surjan otras organizaciones fantasmas organizaciones.

## Tayuntsa y los colonos



**C**onforme avanzamos en el trabajo del CAH también empezaron a surgir problemas que traían los colonos a las comunidades tituladas. Este caso surgió en la comunidad Tayuntsa que es anexo de la comunidad titular Chamikar. Ahí vivía un colono al costado de esta comunidad, dentro de sus límites, y decía que cultivaba plantas alimenticias, cacao, sin embargo, estaba sembrando coca



Aquí se encuentran varias personas elegidas de cada cuenca de los cinco ríos, para recibir capacitación contable luego encargarse en cada centro de acopio llamado centrales productivos.

47



En la Comunidad Napuruka , Evaristo debate sobre la creación de centrales de comercialización de productos de cacao, veneno de serpientes y como iba a funcionar.

y con eso involucraba a los indígenas. Por esta acusación, Damián trajo un informe al CAH consultando qué se podía hacer. Se informó al colono para que no continúe para evitar cualquier riesgo con las comunidades pero no entendió.

Continuó, otra vez, segunda, tercera vez, y en la Asamblea General del CAH donde se tomaban decisiones, no un par de personas, sino cientos de dirigentes, se discutió a fondo este asunto, acordando que la comunidad exija que salga el colono, y si opone resistencia se buscará la manera de sacarlo. Como se puso fuerte diciendo que esos indígenas no saben lo que están haciendo, se le desalojó para que se vaya al pueblo nieva a vivir con los comerciantes con todas sus pertenencias. Esta es la comunidad que pertenece a los pobladores indígenas y ese cultivo de coca puede involucrar a la comunidad.

48

Lo sacaron, y después hubo juicio, donde el colono puso denuncia con orden de captura a Damián por haberlo desalojado con argumentos que como siempre saben hacer. Trataban de capturarlo pero él se escapaba. El CAH intervino con una comisión que visitó la comunidad comprobando que efectivamente había invasión en el territorio comunal y si había coca sembrada. Damián luchó fuerte y vino a Lima para informar a las autoridades competentes.

En ese tiempo el sembrío de coca para nosotros era bien prohibido porque veíamos que cuando había argumentos sobre plantas ilícitas, la policía buscaba, rebuscaban, capturaban y los llevaba a la cárcel. Aconsejábamos que no intenten sembrar ni un par de hojas de coca dentro de su comunidad, que no se olvide y mejor dediquemos a sembrar plátano, maíz, arroz, cacao, etc. Eso era principalmente más importante mas no este producto de la coca.

Sin embargo, a raíz de esta situación, han denunciado al hermano Damián y lo apresaron. Luego lo ayudamos para librarlo del juicio y Damián dejando a su comunidad empezó a vivir en otra para que estos colonos no vayan a atacarlo en la noche. Fue a dormir a otra casa, ahí estuvieron en una familia de paisanos. Sin embargo, utilizaron a un paisano mismo para que eliminara a Damián que molestaba ese negocio.

El continuaba el juicio, lo defendimos pero una noche lo asesinaron. Con su muerte terminó el juicio, pero quedó como antecedente su lucha por la defensa de su territorio frente a las adversidades. Hubo mucho dolor de los paisanos pero también nos hizo reflexionar y tener cuidado en futuras estrategias frente a estas situaciones delicadas. Esa lucha significó mucho y dio una experiencia para ver la manera de cómo evitar que siga ese sembrío, mucho menos para tener problemas. Sin embargo, siempre ha habido gente de afuera diciendo “cómo vas a estar sin nada”, “estás sufriendo”, este es el producto rentable.

Escondidos algunos han sembrado. Su Apu tenía que controlar, para evitar problemas. Sin embargo, poco a poco, por las carreteras, al llegar los colonos de afuera, se ubican, y compran su terreno, o “prestan” de la comunidad. La comunidad inocentemente presta por unos años, por unos pocos miles de soles, ahí queda asentado y siembran y empiezan a cosechar. Ahí lo hacen trabajar al indígena, en la limpieza, cosecha, y el patrón nunca está ahí. Los que caen, y están capturados son indígenas que por la necesidad trabajan, que son acusados y llevados a la cárcel, porque piensan que ellos son los que están involucrados en estos actos ilícitos.

Dijimos que tengan mucho cuidado de meternos en ese asunto. Es muy delicado y penoso porque una vez que estés en la cárcel no hay nadie quien te defienda, nadie tiene dinero para sacarte de ahí, y es también dinero para que un abogado te ayude. Siempre han culpado a los indígenas, que por necesidad a veces se han metido a cosechar o transportar, con el comerciante que dice “ándate allá y entrega ese producto”. En el camino aparece control de policía, lo detectan, detienen y lo llevan al indígena. Pero el patrón no va, y el paisano inocente si cayó y así están pagando los indígenas, aunque acordamos que no trabajen, siempre dijeron que la necesidad es más que nunca.

## El desafío de la economía productiva

Hay paisanos que están trabajando plátano de freír, yuca, papaya; pero para nada, porque se madura rápido y se pierde; salvo que uno tenga su propia movilidad para trasladar la cosecha rápido los cajones. Una persona puede sacar 7 a 8 mil plátanos, pero lo compran barato, 100 unidades a 7 soles, mientras que los artículos de los mestizos suben más como el arroz, huevo, frijol, etc.

Todo lo que es producto de afuera suben los precios más que nunca, en cambio, nuestro producto sigue bajando. Esa es la discusión que están haciendo las comunidades porque nuestro producto no se aumenta su costo, pero los comerciantes si elevan sus precios. Esta muy cara la gasolina y no pueden viajar la gente de las comunidades.

- 50 Trae como consecuencia una necesidad grande, de cómo conseguir gasolina, alimento, cómo solucionar necesidades primarias. Hay compradores de plátano pero no resulta exitoso, yuca muy poco, maíz casi no siembra porque no compran los comerciantes. Solo traen de Chiclayo, de la costa y eso consumen.

Por todo eso, en el CAH justamente para poder evitar esas explotaciones masivas de los comerciantes en cuanto a precios; iniciamos las aperturas de nuevas **centrales de comercialización** en los cinco ríos (Imaza, Marañón, Cenepa, Santiago, Nieva) donde traíamos productos para que compren ahí como cacao y otros productos para llevar a vender en la costa en el camión Volvo del CAH, y de regreso traían mercadería de la comunidades que necesitan como machetes, hachas, cartuchos, etc.

Frente a esa explotación de comerciantes a los indígenas, vimos dentro del CAH, que conforme vamos avanzando en la organización, encontramos un factor importante que es la economía. No queríamos sacar madera, que es propia de la comunidad para necesidades comunales nada más, no para comercialización. Entonces, vimos cuál

producto se puede hacer comercializar, como cacao, plátano, a veces madera los que tienen ya aserrada. Principalmente fue aprobado por la asamblea del CAH que sea plátano y cacao. En ese tiempo se ha visto importante, una vez discutido y aprobado, para empezar a crear los lugares de nuestras centrales de comercialización de productos agrícolas, y ya empezamos a ponerlo en práctica.

Empezamos con 9 centrales, primero en la comunidad nativa de Nazareth que está por Chiriaco en distrito Imaza, y ahí llega la carretera. Después en Chipe, otra pequeña central. Otra en Urakusa en el río Marañón. Las distancias y viajes eran largos porque se hacía en “peque-peque” un bote de 15 Hp. De Nazaret hasta Nieva no había carretera, solamente era vía fluvial unas 8 horas. De Nazaret a Chipe una hora y media vía fluvial. De Chipe a Urakusa vía fluvial son dos horas de bajada por río marañón. De nieva a la central Tayuntsa por río nieva es entre 3 o 4 horas. En la comunidad nativa de Tayuntsa (río Nieva) hubo una central, más una piladora de arroz para que todos puedan pilar y vender.

51

Después hemos creado en la comunidad nativa de San Rafael por río Santiago, una central, una piladora, un motor de 40hp y un bote de 10 toneladas para los cultivos de las comunidades de ese río. De esa comunidad a Imaza son dos días y medio de distancia via fluvial. De San Rafael a la comunidad nativa Alianza Progreso en el mismo río Santiago eran dos días de distancia ahí estuvo un dirigente muy capaz llamado Jose Panguias.

Después por río Cenepa tuvimos la central de comercialización en la comunidad nativa Mamayaque antigua sede del grupo DAM (“Desarrollo del Alto Marañón”). Eran 9 centrales donde en cada cuenca las comunidades traían sus productos de cacao y les pagaba la central; y luego este producto era trasladado a la costa a Chiclayo. Se tenía que traer a la central de comercialización de Urakusa (río Marañón) de donde se pasaba a Imacita, donde se tenía un local construido por el CAH para almacenar los productos agrícolas y luego iban a trasladar a Chiclayo con camión propio que teníamos en Imacita.

Hubo una asamblea donde se aprobó conseguir un camión Volvo para que tengamos nuestro propio medio de transporte de comercialización para sacar los productos porque los comerciantes nos cobraban un fuerte flete y no había saldo favorable de utilidades. Se discutió y aprobó. Logramos conseguir un préstamo del Banco Agrario, para devolver en dos años y mientras tanto la gente iba aportando cacao en las centrales, que era pagar el crédito. Paralelamente gestionamos un apoyo financiero y entregamos capital de trabajo. Se compraba el cacao y plátano, se vendía en Chiclayo y se regresaba con bastante mercadería, que era exactamente lo que la comunidad quería, como por ejemplo, cartuchos, ropa, machete, hacha, ropa. En un año desde las centrales llevamos a la **quiebra a los comerciantes de Nieva** porque todos se centraron en las centrales que habíamos creado. No había nadie en Nieva quién compre y a quién lo venda el comerciante, empezaron a perder y a salir. Incluso, los Jesuitas que tenían su cooperativa llamada Saipe también se cayó porque no les compraban.

52

## Lo imposible se hizo posible



**E**so fue presencia de las centrales que impactó fuertemente. Por primera vez en la historia del pueblo Awajun y Wampis tuvo esa experiencia de comercialización de gran impacto y trabajo conjunto.

Se acordó en una asamblea regular los precios de los productos a favor de los comuneros para que estos no vendan sus productos a los comerciantes. La central canalizaba los productos de compra y venta de los comuneros, y del mismo modo la central conseguía los artículos y/o productos que los comuneros necesitaban.

Mantuvimos regulado el precio a favor de los comuneros, y en caso un comerciante quisiera comprarle a un comunero tendría que darle buen precio. Al mismo tiempo descubrimos que nos beneficiaba mucho más si vendíamos directamente en la ciudad de Chiclayo. Además nosotros teníamos un camión volvo de 20 toneladas que nos ayudó

a transportar nuestros productos, evitando de esta manera que comprar con malos precios a los comerciantes ni tampoco a los jesuitas con su cooperativa.

La fuerza organizativa se tradujo en fuerza económica multi comunal. Fue de mucha novedad de la región Amazonas en las comunidades. A pesar de diferentes obstáculos logramos mantenernos sin cansarse ni desanimarse.

Pero cuando empezó a decaer el precio del cacao empezamos a fracasar. Porque era el único producto que generaba ventas para tener dinero y conseguir mercadería. No teníamos otro producto que lo reemplace. También fue la plaga del cacao que no desaparecía.

También fue el problema de hiper inflación del gobierno de Alan García, que creó problema con sus políticas que implementó. Además Alán García distribuyó dinero a la comunidad y en lugar de mantener las centrales empezaron a hacer sus negocios aparte. Nos debilitó la política aprista de estar fraccionando. El precio del cacao bajó y ya no se continuó comercializando. Nos faltó acceder a un nuevo mercado, pero ya estábamos en plena crisis del país que era un problema muy grande.

53

## Lucha por el territorio



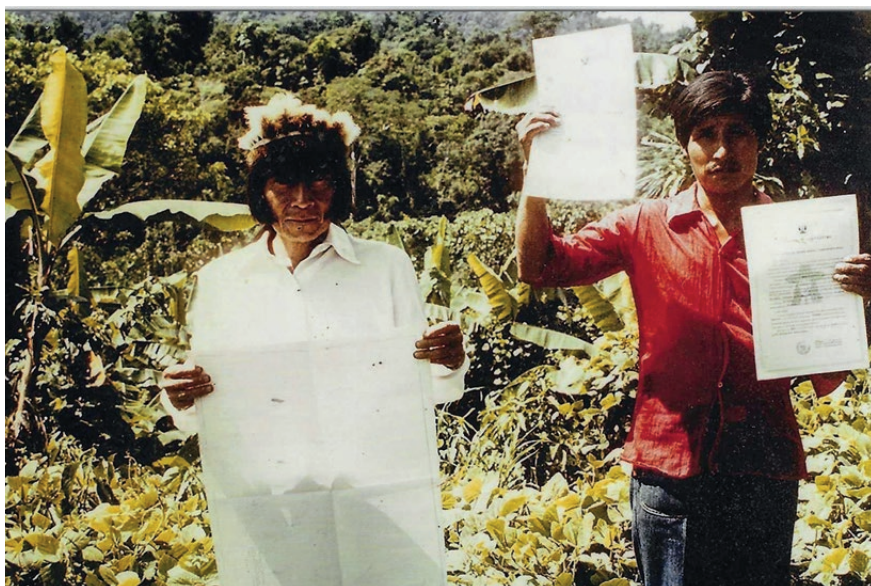
**L**as comunidades Awajún abarcan desde la hoy provincia Condorcanqui hasta el distrito Imaza e inclusive hasta la provincia de Bagua, donde en el distrito de Aramango, está la comunidad de **Tsuntsuntsa**, en la entrada al gran territorio de los cinco ríos. Esa comunidad está cerca a los colonos, en la frontera limítrofe territorial. Está titulada, pero los colonos empezaron a decir que le prestara un pedazo de tierra para sembrar los colonos y la comunidad le alquiló un terreno por cierto tiempo. Pero el colono se apoderó y no quería salir del terreno. La comunidad empezó a reclamar para que devuelva, el colono no quería dejar, surgió conflicto. Hicimos un juicio como CAH para que salgan del

alquilado. Fue una lucha fuerte, hicimos gestiones, al final logramos que se devuelva el terreno, y en venganza el apu ya fue asesinado por luchar para defender su territorio.

Más tarde también surge otro conflicto con los colonos en la comunidad **Shugshug**, en el distrito de Imaza. Ellos estaban ampliando su territorio dentro de la comunidad, que reclamaba que no entren, pero seguían y seguían. Surgieron amenazas entre los colonos y la comunidad, que no pudo solucionar, nos informaron, y acordamos en una asamblea grande del CAH, hacer un memorial, en donde firmemos sin tener miedo y mandamos un mensaje a los colonos de que todas las personas firmantes estamos al tanto de este problema que ha surgido, *“si ustedes no salen del lugar vamos a poner denuncia, pero todos los que firmamos vamos a acercarnos a la autoridad para que los saquen, sino, ustedes tienen que tomar la decisión”*.



Este es el volvo del C.A.H. para llevar los productos agrícolas como plátano, cacao, etc, para vender en Chiclayo, de retorno las mercaderías de cada central (son reparadas) de acuerdo al pedido de cada central en el año 1980.



Los señores Delfín Nujikus Presidente de la C.N. Wawaim y Sr. Wajajai Chigkim demostrando la resolución ministerial y título de propiedad de la C.N. Wawaim en año 1979 frente al problema con Herzog.

55



Las mujeres aguarunas están demostrando la vestimenta tradicional en la asamblea del C.A.H. en Urakusa, año 1984.

Las comunidades se posicionaron fuertemente. No queríamos tomar cosas serías así como ellos a veces actúan cuando no pueden solucionar, y nos matan, no queríamos llegar a ese extremo. Al final de tanta insistencia de los colonos, hizo que la comunidad se pusiera más fuerte, lo que provocó al final que los colonos pararan sus acciones de seguir avanzando e invadiendo la comunidad.

Estas experiencias han venido fortificando, fortaleciendo, dando autonomía y fuerza a la organización y a las comunidades ya que al ver estos logros y éxitos las comunidades se ponían fuerte y obtenían experiencia en ese sentido.

56

Lo mismo ocurrió, por río Santiago que actualmente es un distrito, ahí los comerciantes empezaron a preocupar a la comunidad de **Puerto Galilea**, que es anexo de una comunidad grande que se llama Villa Gonzalo y que tiene 8 anexos. Al otro lado del río se encuentra el pasto de ganado de un comerciante y al costado una chacra de un paisano que cultiva su yuca y otros productos agrícolas. De un momento a otro, un ganado del comerciante muere, y este argumentó que únicamente tenía rivalidad con el jefe de la comunidad que era Andrés Noningo donde su chacra limitaba con el dueño del ganado muerto. Lo culpaba de que él provocó la muerte del ganado y llegó a poner una denuncia para que pague o bien o que se lo lleven capturado.

También entramos a nivel del CAH a ver este asunto en cómo solucionamos y mandamos una comisión para que fiscalice este sitio exactamente. Ver si realmente Andrés Noningo ha entrado a la comunidad o los colonos están invadiendo a la comunidad, que es el territorio de **Andrés Noningo**, y, por último, cómo han encontrado muerto a este ganado. Nadie sabía, menos Andrés, que dijo que él no tiene que meterse en este asunto, que si bien hay conflicto pero no es para matar al ganado. No se sabe exactamente cómo murió. Dijimos que evitemos este problema serio que podría surgir, que continúen ellos con este terreno que ocupaban los colonos pero que eso sí tiene que demarcarse, porque si no, no se sabe cuál es el límite.

Entonces, exigimos esto tanto a los colonos como a la comunidad. Vamos a determinar esto mediante una demarcación para evitar que

siga sucediendo estos casos. Eso también tomó tiempo, bastante tiempo estuvimos andando en varias veces ahí en el asunto con más detalles, discusiones, querían atacarse pero ya vimos que no podíamos estar involucrados en este asunto. Meses después buscamos fondos y financiamos la titulación de la parcela del colono, sin que él gaste dinero alguno, pero lo hicimos para no generar futuras disputas entre la comunidad. Al final solucionamos eso también, y luego surge el problema con Yutupis.

Después surge el problema de la comunidad de Yutupis. Yutupis es una quebrada y la comunidad lleva el mismo nombre y está titulada, tiene 2000 habitantes el anexo de Yutupis está ubicada recorriendo la quebrada río arriba, es una comunidad que antes no estaba titulada. Entonces algunos colonos estuvieron asentados al costado de la comunidad y poco a poco estaban entrando al terreno de la comunidad donde se estaba pendiente una titulación de ampliación. Justamente estaban entrando ahí los colonos entonces la comunidad dijo que no entraran ahí porque es de la comunidad, la comunidad ya tiene escogido este lugar para ampliar, pero no hicieron caso y seguían invadiendo.

Entonces, la comunidad se preparó, se organizó solos por su propia cuenta como comunidad y expulsó a los colonos con todas sus cosas los sacó de ahí, los mandó; y los colonos cuando vienen a Nieva ponen denuncia diciendo que los han desalojado, que los han mandado y muchos argumentos negativos. Entonces, había un subprefecto llamado Jaime Núñez bien conocido por los paisanos. Entonces, como estaba de subprefecto llamó a 30 policías en un bote enorme a Yutupis a ver si era cierto que habían expulsado a los colonos, pero no era el terreno de los colonos, sino que estaban ingresando a la ampliación que la comunidad estaba gestionando. La población explicó, pero no los escucharon diciendo “no, que ustedes son así, que, por aquí, que por allá”. Entonces, pusieron una denuncia a dos de los dirigentes, a José Yacum y Juan Noningo, mencionado que luego llegaría la policía para poder arrestar a dichas personas.

Una vez formulada la denuncia, pasado algunos días vinieron otros policías y han capturado a los hermanos Juan Noningo y José Yacum,

que llevaron con las manos amarradas. Yo me encontraba en Lima, estuve haciendo gestiones sobre el mismo tema de titulación para conseguir algún apoyo económico financiero de cooperaciones internacionales, pero me avisaron que ya los habían capturado, y los tenían al costado del pueblo del puerto de Galilea donde viven comerciantes.

Inmediatamente viajé de Lima aprovechando vuelo del Ejército y llegué a Ciro Alegría. Al día siguiente nos reunimos en la sede del Consejo, ahí nos enteramos de todo lo que sucedió. Decían que los estaban trasladando a una cárcel en Bagua Chica. Viajé con una persona de AIDSEP que nos colaboraba legalmente. Ni bien llegamos a Napuruka, continuamos y amanecemos trabajando para elaborar documentos dirigidos a las autoridades de Bagua, juez, fiscal y otras. En la madrugada mandamos una comisión con todo ese documento preparado a Bagua con una persona con deslizador de la organización para que lleve documentos y reparta a juez, fiscal, gobernador, etc. A todas las autoridades de Bagua para que se enteren, para que no los pongan en la cárcel y que vamos a liberar.

58

Fui a Urakusa a esperar porque por ahí iban a pasar, en el campamento para hacer control. En nuestra central de comercialización estuve esperando desde el mediodía. Juan Noningo y José Yacun, llegaron como a las 4 de la tarde para comer ahí con dos policías. Les dije *“hermano, no te preocupes, estamos aquí para ayudarte, no te vamos a dejar sólo, te vamos a ayudar. Vamos a buscar de alguna u otra forma cómo liberarles hermano, no te preocupes, anda nomás, pero te voy a seguir”*.

Conversé con el policía amablemente, como dicen, diplomáticamente, diciendo *“bueno, es así, pero a veces sucede esto”* conversando largamente. Después, empecé a invitar, *“tómame un parcito pues, yo ya he tomado”*. Empezamos a comprar dos cervezas y el policía también aceptó, empezó a tomar y a tomar. Ya eran las 5, ya 5:30 ya salimos dijeron, yo digo *“no hermano, no te vayas porque arriba está el pongo Huaracayo, ahí te puede voltear el bote, es noche. Mejor quédate aquí nomás, mañana temprano te vas. No pasa nada, aquí esos dos que estás llevando póngalos ahí en cuartel para que controlen ahí los militares, no pasa nada. Tú te vas a acomodar y el motorista ahí no hay problema”*.

Al final como estaba mareado “está bien” dijo; yo también regresé y los dejé ahí, pero ya hice quedar ahí a los hermanos y a la policía. La intención era que no lleguen ese mismo día para que no avancen y como era bote iba a llegar al día siguiente, a las 3 de la tarde a Imaza.

Mientras tanto yo regresé, quedé ahí en la sede organizando y salí otra vez con la asesora legal en deslizador. Pasé al bote mientras estaba surcando el río y saludé donde se encontraba el policía y los hermanos capturados. Los hermanos sabían de la estrategia, de que iba adelantarme ya que ellos iban a llegar a Bagua más tarde. El otro comisionado ya había repartido documentos, y empecé a buscar ahí a un abogado.

Entonces, ellos llegaron en la noche y los metieron a la cárcel. El abogado estaba conversando con el juez y nosotros ahí, manteníamos diálogo, cómo van, cómo hacer, sale o no sale, le preguntábamos. Al segundo día dijeron “ya está la orden. Ahí se encuentra el juez que está preparando el documento para que los lleven libres”. Ahí terminó y los retiramos de la cárcel a los dos hermanos.

59

Eso fue un éxito de que la organización tiene fuerza, la organización vale, la organización significa mucho. Entonces hay que defenderse, hay que continuar trabajando juntos. Cuando hubo la reunión, informamos cómo fue el asunto. La gente estaba contenta. Exitos de Tsuntsuntsa que hemos hecho, recuperamos Shushug, y también Belén, Puerto Galilea, ahora Yutupis, y la denuncia de la captura de los hermanos que los sacamos. Entonces, qué más queremos hermanos, es suficiente para saber, para conocer cómo la organización vale mucho. Si fuéramos una sola comunidad no lo hacemos, si fuéramos una sola persona así fuera mi hijo, mi hermano no lo haría, **una organización tiene fuerza**, por eso hacemos esto. Entonces, hay que continuar trabajando juntos, así como también dijimos del caso de Chamicar, también sacamos ahí al colono que sembraba planta ilícitas.

En conjunto tomábamos la decisión, es decir que vale la pena tener una organización sólida, con fuerza. Cada uno de ustedes mantienen su posición firme entonces continuemos. Así hemos trabajado para defender nuestro territorio en la comunidad.

## 60 comunidades más

Teníamos 60 comunidades con las cuales iniciamos el trabajo organizativo. Continuamos entre avances y conflictos, pero paralelamente continuamos trabajando y frente a esa necesidad de territorio, fuimos discutiendo cómo cubrir todo para **no dejar espacio** llamado “terreno del Estado” no dejar nada. Una vez decidido hicimos convenio con el Ministerio de Agricultura, y paralelamente buscamos un apoyo financiero, ya que ese Ministerio, por su propia cuenta no “podía” titular, no lo hacía. Mientras que no tenía dinero para pagar los técnicos, topógrafos, mineros no “podía” entrar, además de gasolina, no tenían gente quien haga trocha, etc. Entonces, peor, no querían hacer, por lo que nosotros empezamos a buscar recursos financieros económico de afuera.

60



Participantes en las Asambleas del CAH. Cristobal Ayui y su hija exponiendo.

Nos empezaron a ayudar en titulación, conseguimos este financiamiento y como había convenio, nosotros teníamos que pagar al técnico topógrafo, el ingeniero que hacía estudio de demarcación y también motorista y su viático, todo dábamos nosotros. El CAH comenzó a financiar eso, y así hemos obtenido 60 comunidades más, 120 ya tituladas con sus anexos.

Paralelamente íbamos también solucionando ampliaciones que la comunidad necesitaba. Una comunidad titulada, al principio era 3 mil Has., pero después empezábamos a titular 3 mil Has. más, porque la población aumentó. Empezamos a trabajar paralelamente titulaciones y ampliaciones, por todo río Santiago, Marañón, cuenca Nieva, por río Chiriaco y por Cenepa. Todo lo que quedaba espacio ya empezamos a terminar en Chiriaco.

## Y los “altos jefes” de Lima, vinieron



**L**as comunidades en la organización se sentían fuerte porque gracias a ella es que hemos podido conseguir financiamiento y también convenios con el Estado como Agricultura, Salud, Educación para el beneficio colectivo. Todo eso significaba un avance muy importante porque el gobierno no nos reconocía como una organización indígena que existe, y a pesar de eso nos visitaron diferentes autoridades y han reconocido el trabajo efectuado por la organización.

En una asamblea general ordinaria que tuvimos en la sede del CAH, llegó el ministro de agricultura en la comunidad Urakusa. Nosotros mandamos el oficio de invitación para que nos visitara, aceptó y él mismo firmaría los títulos de las comunidades. De Lima viajó en un vuelo del ejército a Ciro Alegría, de ahí con helicóptero al campamento militar de Urakusa y de ahí a pie a la sede del CAH. Cuando llegó el ministro, después que se presentó lo recibimos, y empezó la entrega de 16 títulos que él firmó.

Luego llamó a los ingenieros del Ministerio de Agricultura, y ellos asustados vinieron porque ya llegó el ministro, el papá de ellos.



La directora general del Ministerio de Educación estuvo presente en la sede del C.A.H. en Napuruka acompañado por los docentes, por el presidente del C.A.H. Evaristo Nugkuag y por los padres de familia.

Entonces, decíamos que no nos han visitado, hemos invitado, pero como su jefe no entregaba sus viáticos, por eso no participaban en la asamblea. Los ingenieros agachaban la cabeza, y nosotros no podemos ocultar a los líderes participantes de la asamblea. Cuando no les decimos públicamente, viven feliz aunque no trabajen. Lo que nosotros tenemos que decir, es la verdad, no nos visitan mientras no les dan sus viáticos, cuando no damos comida. No nos visitan porque se encuentran en fiestas.

Ahí el ministro dijo “ahora mismo ustedes van a trabajar, caso contrario a sus casas”. Estaban ahí desde temprano esos técnicos. Este logro generó fuerte ánimo a las comunidades, por la organización que cómo trae a los “altos jefes”.

Otro día habíamos traído a la directora general de educación a la comunidad de Napuruka y nos felicitó. Para que no “sufra” por carretera la llevamos en avión de Lima a Pucallpa, y de ahí con hidroavión a Napuruka, para que no se ensucie sus zapatos en la trocha y

lluvia que caía, y además porque tenía corto tiempo. Explicamos los problemas de educación, y que la organización tiene mucho interés que ustedes nos visiten, que tengan visita permanente, no solamente esta vez porque hay este apoyo de nosotros, sino el ministerio con su propio recurso también tiene que visitarnos. Aquí estamos los ciudadanos peruanos fronterizos donde el Gobierno dice que hay que crear frontera viva, aquí estamos vivos. Así que vimos el informe de los directores de los centros educativos de diferentes cuencas de los ríos de la provincia Condorcanqui y de Bagua capital de la región Amazonas.

La directora retornó motivada por la población representada por el Consejo Aguaruna y Huambisa y por el respaldo que representaba. Dijimos que, por eso era el CAH respetado, escuchado y atendido. Cada vez cuando había asamblea general ordinaria, siempre invitamos a diferentes ministerios y llegaban a participar a esa reunión, era cotidiano e importante porque conocían los problemas a profundidad.

63

## Los militares y la abuela Marik

La situación entre las comunidades y fuerzas militares eran bastante brusca. Antes que exista organización del CAH. Las guardaciones en río Santiago, Chávez Valdivia (por Cenepa), Uracusa, Imaza, Pinglo, eran violadores de derechos de los awajun, aunque su fin era velar la frontera entre Perú y Ecuador en la zona fronteriza, y también abusaban a las mujeres.

Antes que exista la organización y la escuela bilingüe, las comunidades estaban alejadas, más libres, casi sin contactos con la gente de afuera. Los militares se sobrepasaban, cuando quería preguntar algo se burlaban, si era persona con cabello largo, que se lo iban a cortar su cabello “para que sea hombre”, y a los hombres que usaban Itipak (tela larga de medio cuerpo) les decían que se tiene que sacar para ponerse pantalón “para que sea hombre”, y así se burlaban.

Frente a esto, a veces se creaban conflicto entre los militares y alguna persona de la comunidad. Hubo conflicto entre mi tío y otro familiar por celos de la mujer y de la tierra; hubo discusiones fuertes para vengarse. Otro familiar empezó a invitar a los militares, de la guarnición militar “Alianza”, río Cenepa con Marañón. Ahí salió un grupo de soldados, llegaron para encontrar a mi tío, él se había escondido; entonces, encontraron a mi abuela que no podía correr, porque estaba anciana. Entonces, agarraron y violaron a mi abuela los soldados; yo era niño, tendría, 8 años, y me había escondido.

Mi abuela se llamaba Marik, lloraba y lloraba y no podíamos hacer nada porque ahí la gente casi no entendía español, pero se comunicaban con señales para intercambiar con los soldados. Esto quedó como antecedente de lo que sucedió. Eso me hirió fuertemente porque dije, así siempre vienen, antes que yo naciera ya venían abusando, burlándose, violando en otras cuencas de los ríos, disparando, pateando por la nalga a los hombres que no saben.

64

Ahora, conforme que hemos estado trabajando en la organización, se vio con la compañía Herzog, y de ahí empezamos a tocar a la guarnición militar Chávez Valdivia, donde el capitán ha hecho violar los derechos de la comunidad que se encontraban en una reunión comunal. Exigimos a su jefe y hemos dado baja a ese oficial.

Lo mismo entendimos de que era posible, ya que podíamos redactar un documento, dialogar, hacer gestiones, etc. Empezamos a velar por río Santiago también, donde hay guarniciones en Papayacu, en la frontera entre Perú y Ecuador, y otra guarnición militar Teniente Pinglo, sobre todo era fuerte control, y a veces hacían, por gusto quedar ahí, a dormir, para hacer sufrir a los paisanos.

Todos esos atropellos también sucedían en los campamentos militares de Urakusa e Imazita, que no los dejaban pasar, porque no tenían nada de documentos, por eso ya no eran ciudadano peruano, serían “extranjeros”. Esos eran los argumentos que utilizaban los militares y frente a esto ocurrió todo eso con Herzog. Todo eso vimos en una reunión que se discutió, efectivamente que se hicieran documentos para la identidad personal. Se preparó un memorial para conseguir

este reconocimiento y obtener su DNI. Así se encargaron a los compañeros Antuash Chigkin y Roberto Espinoza, comisionados a Lima para que informen de esos problemas y gestionen esos documentos. Dentro de eso también tomar en cuenta las cosas que estaban sucediendo ya hace mucho tiempo atrás.

Todo eso dijimos que acá las autoridades jefes del Ejército deben tomar en cuenta, de que cambien esos oficiales que estaban a cargo de los campamentos militares en la zona fronteriza. Sucedió que sin que se den cuenta empezaron a salir. De otra guarnición las personas que venían eran un poco más tratables. Ya no sucedía y ya no hacían burla;

Después que sucedió con la compañía Herzog, vinieron militares a obligarnos que aceptáramos a la compañía para que trabajen. Al ver que no se producía, vino a ofendernos de que “quién éramos nosotros para rechazar esa compañía que viene a dar recurso económico en su trabajo”. Era un comandante militar que vino y de frente entró a llamarnos la atención en una reunión. Entonces, el líder José Majiano, el apu, que estaba en la mesa directiva de la reunión, le dijo “un momento comandante, también quiero que me escuches. Usted viene aquí a gritarnos, a llamarnos la atención. Así como usted se siente ciudadano peruano militar, nosotros también somos ciudadanos fronterizos que defendemos la soberanía peruana y con mayor razón nosotros no lo aceptamos porque vemos posible violación que pueda cometer aquí. **Usted no puede venir a gritarnos porque somos seres humanos que tenemos derechos igual que usted. Somos ciudadanos, sin embargo no escribimos documentos, que no hablamos español y por eso no se puede burlar de esa manera. Eso es una burla y siempre han hecho ustedes. Entonces, nosotros estamos preparando, haciendo informe a Lima para que a ustedes bien les den baja o les cambien**”.

Entonces, el apu tenía una voz muy alta y fuerte, y cuando empezó a hablar José Majiano el comandante comenzó a retroceder para atrás. Regresaba, de lo que venía adelante empezó a retroceder para atrás por esta voz fuerte: “usted aquí te crees hombre porque están uniformado, yo sin uniforme, sin galones soy hombre de nacimiento. Por eso, aquí nos encontramos **frente a frente**, no tenemos miedo porque somos peruanos”

Ya con eso se bajó y se fue más tarde. Desde ahí, hubo algunas discusiones frente a frente, como nunca, ya se vio que ya había respuesta fuerte de parte de las comunidades. Desde ese tiempo, empezaron hacer cambios en los militares y la política que existía, de mirarnos como cualquier bicho, que no tenemos valor, que no tenemos respeto. Este atropello se fue borrando poco a poco, y cada vez cuando nos acercábamos a la guarnición militar nos dejaban pasar rápido y no nos molestaban, sino todo tranquilo.

## La guerra en la frontera



**D**espués, sucedió entre Perú Ecuador una guerra y necesitaban quién va a guiar en el camino en la frontera. Mis hermanos empezaron a enseñar las trochas, caminos, cordilleras, cerros, quebradas por donde vamos. Empezaron a guiar a los soldados militares que venían de afuera y no sabían nada de la selva. Desde ahí empezaron a tomar valor, mucha importancia a las comunidades nativas.

66

Eso fue lo que sucedió en el tiempo que gobernaba Belaunde Terry, ahí fue el conflicto en la frontera donde llamaron Paquisha. Después en el año 1995, hubo nuevamente un conflicto entre Perú y Ecuador, donde firmó Fujimori el tratado con el gobierno Ecuatoriano. Para eso, para terminar, ahí hubo una guerra fuerte y los militares peruanos lo mismo que en primera guerra, igual sucedía que no conocían la ruta, lugares estratégicos donde podían esconderse, donde podían dormir, pero los paisanos que por la cabecera del río Cenepa empezaron a enseñar y a guiar. Inclusive, esos hermanos empezaron a llevar víveres a espaldas caminando 2 a 3 días para los soldados que estaban abandonados porque el helicóptero muchas veces no podía entrar porque no existen helipuertos. Entonces, hacían viajes por trocha y a espalda cargando esos víveres.

Los oficiales que estaban encabezando, han visto a los paisanos apoyando, colaborando y sobre todo, que estaban sirviendo a la patria mucho mejor. No tenían miedo de manejar el armamento y como tenían que esconderse. Todo eso sabían los indígenas mientras que los

soldados de afuera no saben. Es como un pescadito cuando se echa veneno empieza a morir rápido así eran, facilitos. Entonces, frente a esta estrategia también en Perú, los indígenas peruanos que estaban sirviendo a la patria empezó a actuar igual. Ahí vieron la actitud, ahí vieron mucha gallardía de los indígenas peruanos, y ya empezaron a entender, respetar y no como lo hacían antes.

Ofrecieron promesas de ayuda, educación, viviendas, pero nunca dieron. Solamente en la última guerra, hubo algunas resoluciones y un certificado de la participación en la guerra de 1995. Los oficiales que estaban encabezando esta guerra los reconocieron a los paisanos y entregaron ese documento; aparte de que estaban sirviendo a la patria, igual a los que estaban cargando víveres a espaldas, civiles, a eso les entregó los documentos certificados. Ahora están reconociendo esto como pensión, y reciben mensualmente estos paisanos que les sirvieron, en eso están ayudando; y después se ofreció otras cosas como educación, infraestructura, vivienda pero nunca cumplieron.

67

## La educación en castellano y las escuelas bilingües

La misión jesuita llegó antes de 1940 y empezaron a adoctrinar en la religión católica a los indígenas hombres y mujeres, y los llevaban a la escuela para que estudien en Santa María de Nieva, ahí llegaron también las jesuitas monjas, y han puesto una escuelita, para enseñar a hombres y mujeres separadamente. Las monjas llevaban a las chicas, les cortaban el cabello largo que tenían; les daban vestimenta larga, y llevaban al internado para que sean controladas por las monjas. A los hombres, los curas los internaban también ahí y les controlaba. Decían que nosotros lo que hablamos nuestro idioma, lo olvidáramos, que lo importante era el español, porque ese sería la fuente más importante que serviría en contactos para dialogar con la gente de afuera, mas no nuestro idioma.

Empezaron a enseñar con materiales que ellos podían, y además han puesto su ONG “Servicio Agropecuario de Investigación Promoción Agropecuaria llamado” SAIPE en Nieva. Ellos habían conseguido un aserradero de Norteamérica, que gestionaron, con decir que los aguarunas vivían en la casa maloca. Su argumento fue que ellos al poder aserrar madera para que los awajun puedan cerrar su pared, su vivienda con madera aserrada, con el fin de evitar picaduras de zancudo, murciélago, culebra, muchos argumentos más. Consiguieron ese aserradero grande, trajeron y asentaron en Nieva, eso era su negocio donde empezaron a aserrar cantidad de madera, pero ellos empezaron a **vender**. No lo regalaban a la comunidad, que empezó a dar con el fin de que también le dieran, pero le daban partes que no eran útiles, a cambio de madera. Y seguían ahí con su negocio de un aserradero grande.

68

Tenían su tienda que le llamaban SAIPE, y ahí tenían su cartucho, escopeta, hacha, machete, ropa, de todo que traían de Iquitos y ellos se ponían a vender a los indígenas para que compren ahí. Entonces, todos llegaban al SAIPE, que les compraban pieles de sajino, tigre, tigrillo. Los indígenas, cazaban, sacaban pieles con el fin de vender ahí. Así obtenían su dinero, y así vivían los jesuitas, y prácticamente comercializaban con las comunidades indígenas que les sacaban pieles a los animales y explotaban. Engañaban con el argumento que iban a regalar las tablas pero nunca lo han hecho.

Mientras tanto, las autoridades, tomaban preso a los indígenas apenas y les castigaban. Una experiencia es del líder Juun. Los militares empezaron a atacar a la comunidad de Urakusa y violaron a una mujer. Juun había defendido, y agarraron a ese sargento militar que estuvo violando y le pegaron. Por este motivo lo agarrón a él, trajeron a Nieva, amarraron sus dos brazos colgándolos arriba desnudo, empezaron a poner huevo caliente en el sobaco, lo castigaban. Eso fue conocido por el señor Vargas llosa que estuvo andando por allí, y escribió sobre esta realidad en un libro llamado “la casa verde”

Mientras tanto, la escuela bilingüe aperturado por el Instituto Lingüístico de Verano habiendo logrado convenio con el Ministerio de

Educación. Llegó como fundador y primer profesor bilingüe, Daniel Danducho en la comunidad de Nazareth en 1954. Después, pasaron a crear otra escuela bilingüe en la comunidad nativa de Chikais, y los jóvenes cuando ya terminaban su primaria llevaban a Yarinacocha (Pucallpa) a entrenarlos por 3 meses en educación bilingüe por las pedagogas americanas. Preparaban a los profesores con material didáctico, con metodología muy didáctica y fácil.

Se fundó una cooperativa en Chikais, que asumió el profesor Daniel Danducho y más las comunidades vecinas, y llevaban jebe de caucho, piel de sajino, tigre, dos balsas llenas de 10 toneladas a Iquitos a vender, traían mercadería de todo escopeta, cartucho, municiones, machete, hacha, ropa, todo lo que pedían las comunidades los traía. Empezó a rebajar los precios de los artículos que tenían los jesuitas, y la comunidad volteó hacia la escuela donde estaban funcionando esta cooperativa en Chikais, y poco a poco ya empezaron a expandir los profesores bilingües interculturales en diferentes comunidades creando otros profesores bilingües. Empezó a bajar también la enseñanza de los jesuitas porque hacían su política de catequizar en la escuela. Solamente donde estaba su profesor de los jesuitas ahí nomás podían entrar para repartir la catequización que estaban haciendo.

Poco a poco la escuela bilingüe aumentó en muchas comunidades, se expandió y muchos jóvenes aprendieron a escribir en nuestro propio idioma y en español también. Entonces, eso le sacamos muy bien porque aprendemos dos idiomas mientras que los jesuitas solamente era castellano y no sabían aplicar escribir ni leer en aguaruna. Así que ese fue un cambio fuerte frente a los jesuitas.

El Gobierno militar hizo una reforma educativa, y ha juntado tanto de la escuela bilingüe intercultural y la de los jesuitas, porque tenía que existir una sola escuela y no así repartidos.

Empezó a perder los jesuitas; procuraban poner profesores, para repartir en diferentes comunidades pero no logró, casi no tomaron importancia las comunidades porque nunca han hecho efecto en el trabajo organizativo. Se integró tanto de los jesuitas como de educación

bilingüe en el Núcleo Educativo Comunal (NEC). Quedaron integrados los dos y empezamos a amistarnos con los alumnos que fueron indígenas capacitados por jesuitas. Ya eso dejamos, y nosotros entre awajun, algunos salían en contra de nosotros, porque así está formado políticamente por los jesuitas pero poco a poco se fueron dando cuenta de que en la escuela bilingüe, los alumnos tenían mucha más capacidad, mejor preparación tanto profesores y alumnos.

Los jesuitas decían que querían civilizarnos, que nuestros nombres que llevábamos no eran civilizados. Por ejemplo, mi apellido Nugkuag, pero ellos querían poner Nunguango. Ese apellido awajún Chijiap, ellos ponían Chijiapo. Así modificaban. Después, aun conociéndonos no podíamos saber con ese apellido modificado y decíamos de dónde será, pero ya fijando bien es Chijiap. Otro ejemplo Nunig pero ellos han puesto Noningo. Así han ido modificando lo cual quedó ahí, no continuó porque nosotros vimos mejor identificación entre nosotros tal como es nuestro apellido, tal cual como lo decimos y escribimos.

70

Entonces, en ese sentido la escuela bilingüe intercultural hasta ahora son los profesores que preparan ellos son los que capacitan, preparación de material didáctico para alumnos. Lo que preparaba el Instituto Lingüístico de Verano era más práctico, más fácil y aprendíamos sin ningún problema, tenían una metodología pedagógica fácil para que aprendamos rápido.

Sobre el masato los jesuitas no prohibieron, algunos sí sobre plantas medicinales como toe y ayahuasca, claro que decían que era dañino pero nos no imponían. Lo que sucedió era la religión que trajo el Instituto Lingüístico de Verano, paralelamente la religión evangélica en donde decía que masato era bueno sin fermentación para no embotracharse. Tomar ayahuasca, es para ver las visiones, estos son plantas alucinógenas que hacen ver fantasías como imágenes de satanás y el diablo. Que un creyente evangélico de Dios no tiene que creer en esto, sólo tiene que creer en dios.

Entonces, de esta manera empezó a limitar y luego vino otras sectas religiosas más fuerte como las Iglesias Nazarena, Bautista, Evangélica peruana. Ellos empezaron a poner esa doctrina más fuerte. Entonces,

de esa manera la Iglesia católica no fue afectada, solamente se ha reducido en catequización y en los fieles que es reflejado en las misas en Santa María de Nieva. Casi no salen a hacer la campaña de repartir folletos solamente están en su iglesia.

## La fuerza de “tener visión”

Tradicionalmente esta utilización de plantas medicinales es fuerte y muy bueno. Últimamente cuando empezaron a llegar las iglesias se limitó. Aparte de eso, los jóvenes que crecen actualmente dentro de las escuelas bilingües no están relacionados en este asunto y los que practicaban eso han ido muriendo. No hay muchas personas que conocen esta práctica y costumbre que ya están olvidando.

Tengo experiencia en esto, porque mi padre, mi tío y mi abuela desde los 9 años me entrenaban para tomar ayahuasca, toe, yendo a bañar a la catarata e ir a reflexionar en un tambo para obtener la visión. No es fácil obtener visión, antes no hay que tener relaciones sexuales con la mujer desde temprana edad, no se debe sentar en el asiento de la mujer y tampoco en su cama, eso es dañino porque ahí contagia los olores que usa un collar y otros. Todas esas reglas, normas antiguas los padres practicaban y enseñaban.

Mi padre contaba que mientras él era pequeño asesinaron a su padre, entonces, él no sabía cómo defenderlo y vengarse. Entonces, la única manera es llegar a tener la visión y cómo se obtiene la visión, es sometiéndose a esta disciplina, de vivir uno, dos, tres años hasta tener la visión. Así mi padre empezó a tener su visión y empezó a vengarse. Mi padre quería continuar combatiendo a los culpables, así como existe en el mundo civilizado también existen enemigos en el mundo indígena cuando sucede algún rival que agrede.

Las disciplinas que aprovecharon los abuelos y mis padres han sido muy buenos. Con toda esta visión, así sucesivamente otras personas que tuvieron visiones eran guerreros, luchadores respetados y



En esta foto se demuestra lo que se hacía en las visitas a las comunidades nativas a fin de concientizar porqué es importante tener nuestra propia organización, que sea autónoma, en esta caso visitamos a la comunidad Kigkis antes de que se constituya C.A.H.

escuchados. De cualquier otro lugar, la gente entre ellos se entendía. Entre los líderes que tienen esta visión, llegan a tener este respeto y entendimiento mutuo, aunque sea de lejos, se mantienen en contacto, de cómo ayudarse, cómo vencer a los enemigos. Esto fue una vida muy importante, todos nosotros de pequeños que crecemos queríamos llegar a esa meta, que los padres a sus hijos que sean iguales, que no se queden, sino que deben tener visión para vivir bien; cuando logra tener visión va a tener futuro de vida del buen vivir, de llegar a formar un buen hogar y una vida plena.

El transcurso de esta disciplina lleva normas que uno debe cumplir ejemplarmente. La visión se ve reflejada cuando la persona toma toé o ayahuasca y se le presenta el espíritu de un líder importante ya fallecido quien puede presentarse como un animal de la selva como por ejemplo un tigre, cóndor, lechuza o una boa. Este espíritu llamado en idioma Awajun como “Ajutap” le manifiesta cómo va ser su vida en el futuro, quizás buena, mala o puede decirte si tu vida será corta o larga y en qué condiciones podrías morir. También te dice todo lo que vas a lograr, si serás guerrero, luchador o cazador.



Capacitándose con planta medicinales para no depender siempre de los medicamentos fabricados dados por el Ministerio de Salud

## La abuela Marik y el ayahuasca



**S**e dice en nuestra historia y cultura, que los hijos descendientes de los padres fallecidos que han sido guerreros, luchadores, hombre importante y destacado, la descendencia siguen igual.

Cuando quedé huérfano de madre, yo sufría y no sabía cuál iba ser mi futuro. Era muchacho pequeño y mi abuela estaba viva, pero mi padre después que falleció mi madre de la comunidad Wawaim, se fue a la comunidad de Napuruka.

Me quedé con todos mis hermanos con mi abuela Marik. Ella ya había tomado ayahuasca, y tenido visión, era una abuela con mucha experiencia. Era una guerrera. A su primer y segundo esposo los habían asesinado. Ella organizó enfrentamientos con los enemigos y salió luchando con los hombres y sus hijos, y han ido logrando el éxito. Tenía una visión importante que había obtenido, y vivía muy bien, es la que siempre nos aconsejaba que tenemos que tomar ayahuasca, toe, tabaco, ir a bañarse desde las 5 de la mañana a la catarata y no tenías que comer dulces, plátanos de seda, cangrejo, camarones. Eso estaba prohibido si uno quería tener visión, eso es la enseñanza, con que nos avisa y nos advierte. Ordenó a mi tío que prepare ayahuasca para darnos a tomar a los 4 niños de 7 años de edad y fuimos a quedarnos en una maloca en el monte.

La abuela Marik siempre daba sugerencia y consejos de que cualquier hombre desde pequeño debe empezar a practicar a tomar ayahuasca, toe, bañarse catarata y empezar a aceptar todas las dietas que te indiquen. Porque es una norma dentro de nuestra cultura. Inicié tomar ayahuasca cuando preparó mi tío con otros cuatro muchachitos y nos mareamos fuerte, para eso se tiene un bastón pintado, y de ahí uno se sostiene, porque una vez mareado puedes caerte. Caerse, según nuestra costumbre significa que un día te han de asesinar. Hay que resistir y evitar de todas formas de no caerse y sostenerse del bastón.

Cuando uno termina de tomar, empieza a provocar náuseas y arrojar varias veces. Empiezas a caminar acompañado de una persona hacia

la maloca donde te vas a quedar entre varios niños. Estás con los ojos cerrados aparentemente. Sientes que te lleva de los pies hacia arriba, y de los pies hacia abajo, te da vuelta, y a veces sientes que estás volando, escuchas un sonido muy fino, no molesta, pero entre tanto te quedas dormido hasta el día siguiente. Cuando te levantas muy temprano tienes que irte a catarata, una caída de agua de 50 metros, hay que bañarse con frío, y pararse fuerte porque la caída del agua te puede tumbar fuerte.

Después al paralelo de esta catarata, hay rocas elevadas en donde se encuentran pegados las golondrinas, estos pajaritos pequeñitos se transforman como una persona o como un animal y viene a manifestarse delante de ti como va ser tu futuro.

Toé es un fuerte alucinógeno y se prepara con dieta un día antes. Me lo preparó mi abuela Marik, y así tiene que ser, por una persona mayor con experiencia para preparar el toe. Mi hermano me llevó a una loma donde teníamos preparado una maloca bien cerrado. Mi abuela dijo que el Ajutap que te da visión quiere verte como un hombre vestido tradicionalmente bien presentable. Me pintó la cara y me puse tawás y todos los instrumentos. Me empezó a dar el toe, sería la mitad de la uña del dedo pulgar, y no se toma mucho, depende de quién es la planta fuerte de la persona de confianza. Después de tomar me quedé dentro de la maloca cerrada. Me eché al suelo con una hoja de Yarina tendida, con una sábana pequeña me tapé y quedé como anestesiado, inconsciente. El efecto del toé es más fuerte que la ayahuasca y dura un día y medio. Me despierto, pero volví a quedarme inconsciente y aún seguía con los efectos de la planta. Veía todo lo que está amarrado era como oro, y todas las hojas los veía como pajaritos. Me paré porque el Ajutap me dijo que estuviera con brazos abiertos y me puse de pie.

Después salí a bañarme a la catarata, luego volví a tomar tabaco mientras mi hermano tomaba ayahuasca. Cuando me levanté, mi hermano me dijo que me había estado manifestando una persona, pero yo no escuché, “creo que estabas dormido” me dijo. Muy posiblemente te ha dado visión, pero tú no reconoces. Yo ya no continué. Mi hermano continuó hasta tener visión, y un día cuando tomó estuvo en el ayamtai (lugar del bosque) dormido, y en media noche empezó

trueno, relámpago, fuerte lluvia con ventarrón. Mi abuela decía “tu hermano está teniendo visión”. Después mi hermano vino a decir que “ya he tenido mi visión”. Mi hermano era muy fuerte, hábil, inteligente y varias veces tomó el toe hasta lograr su visión.

## Municipalidades: Los alcaldes no son por su propia cuenta



Antes que surgiera el Consejo Aguaruna y Huambisa en Santa María de Nieva, las autoridades gobernaban otra gente de afuera y la Municipalidad lo mismo. Había prácticamente como capital del antiguo y único distrito Cenepa que abarcaba como 30,000 km cuadrados, su sede era Santa María de Nieva ahí funcionaba la Municipalidad Distrital, que luego es provincial de Condorcanqui y distritales de Cenepa, Santiago e Imaza. Encabezaban ahí siempre los mestizos que se cambiaban entre ellos. Nosotros nunca hemos sabido cómo hacen ese cambio o elección de alcaldes. Los comerciantes que vivían en Nieva se elegían entre ellos; pero poco a poco conforme íbamos avanzando vimos la importancia y la necesidad de tener la Municipalidad y la autoridad.

76

Entonces, discutimos en una asamblea general para ver que nosotros ya podríamos tomar esta decisión, así como hemos venido logrando varios éxitos ¿por qué no participamos en la elección de los alcaldes?. Como estábamos reunidos los representantes indígenas de las cinco cuencas, empezamos a discutir a fondo. Llegamos al acuerdo de que íbamos a poner candidatos: provincial, Francisco Juwau, distrito de Imaza, Valentín Shimpukat, distrito de Cenepa distrito Antuash Chigkim, y del distro de río de Santiago Andrés Noningo Sesén.

Acordamos como estrategia, que todos los delegados y Apus que asistían a la asamblea al retornar hicieran campaña política dentro de su comunidad que no votemos por nadie, solamente por nuestros cuatro candidatos. Cada cuenca tenía que hacer su campaña dentro de las comunidades para no hacer viajes alejados, sino ahí mismo. Eso hará efecto de contagiar e intercambiar a todos, y cuando llegue la

elección votemos por nuestros candidatos. Nos inscribimos como independientes pero lo importante fue que logramos ganar. Entonces, en una reunión grande, ahí celebramos porque era un éxito grande que nunca en nuestras vidas habíamos hecho, en ningún sitio de pueblo indígena había logrado este espacio político. Entonces, fue una herramienta importante más dentro de la organización, ya que se logró elegir los cuatro alcaldes.

En el trayecto de trabajo no había recursos económicos para los alcaldes para que estos realicen actividades. En asamblea del CAH se planteó que se busque dinero para movilidad fluvial para los alcaldes para que puedan visitar las comunidades. Presentamos el proyecto a una institución, logramos se apruebe y compramos 4 motores de 40hp y 4 deslizadores e inclusive, para pago de regidores que no tenían. Prácticamente el CAH era como “dueño” de las Municipalidades, ya que nosotros conseguimos todas las herramientas y estábamos pagando a los regidores. En el segundo periodo, el gobierno empezó a dar fondos a las municipalidades, y en la provincia hemos vuelto a reelegir a Francisco Juwau, por 3 veces. Eso fue histórico, y ahora lo mismo podría ocurrir solo que se ha dispersado la población debido a muchas organizaciones que se han creado.

Una vez que elegimos nosotros, en cada reunión invitábamos a los alcaldes porque ellos tienen que rendir cuentas al Consejo Aguaruna y Huambisa, porque nosotros hemos elegido, no es por su propia cuenta. Tenemos que saber qué problemas tiene y que está realizando para bien de las comunidades. Cualquier dificultad nos informará para poder respaldarlos, ayudarlos, y por eso sabíamos que faltaba movilidad y pago de regidores, por lo cual les conseguimos. Cada alcalde en las reuniones no faltaban, puntualmente venían y algunos han compartido más, por ejemplo, alcalde de Imaza trayendo también materiales para asientos, sillas, mesas para el CAH y otros mantuvieron visitándonos, informándonos lo que están haciendo.

Poco han hecho porque no tenían recursos, no podíamos reclamar más porque sabíamos que no recibían fondos, como es hoy, sino poquísimo. Entonces, veíamos, pero han hecho en los cuatro años que

han estado ahí alcaldes distritales y han cumplido muy bien, han rendido bien las cuentas que hayan tenido. También teníamos un solo contador que nos apoyaba para los cuatro alcaldes y ayudaba a rendir cuentas para que no nos acusen en decir que el CAH eligió a los alcaldes y no saben trabajar y no saben rendir cuentas. Todo eso fue muy bien, buena experiencia y buen recuerdo. De ahí para adelante, comenzó a debilitarse administrativamente porque empezaron a dispersarse las comunidades nativas y porque se crearon otras organizaciones. A pesar de todo la municipalidad siguió siendo gobernado por los indígenas, siguen eligiendo a los indígenas, ya no mestizos. La organización se debilitó en el sentido que se han dividido, entonces, no podemos tener la misma fuerza política que teníamos en referencia a la Municipalidad, pero están ahí las comunidades dentro de su sector. Ellos los fiscalizan, pero a pesar de todo alcaldes que son paisanos tienen caprichos.

## El debilitamiento que vino desde afuera



**E**n el transcurso del tiempo, después que ha surgido la organización, los jesuitas de Nieva empezaron su debilitamiento, porque habíamos reducido su influencia, tal como habíamos frenado a los comerciantes de Nieva. Ellos buscaban cómo entrar a participar dentro de la organización, y en las asambleas principalmente, porque solo eran admitidos los jefes de las comunidades y los llamados delegados que se les entregaba constancia formal para que puedan participar, caso contrario, para evitar a personas de afuera que entren, escuchen y después comenten y hablen cualquier cosa en contra.

Entonces mandaron gente como observadores, porque nunca habían sido admitidos en la Asamblea. Para eso tiene que primero ser jefe de la comunidad o ser elegido como delegado de la comunidad en su Asamblea. Buscaron la manera de amistarse y regalaron ganado a la comunidad para ser elegido delegado. Mucho más antes estuvo un sacerdote en contra de nosotros, Carlos Diarce. Cuando se fue, llegó

otro, Manuel García Rendueles quien era antropólogo de la Universidad católica, y con él sí se podía hablar. Era mucho más abierto.

Diarce captó a unas personas, que fueron considerados como delegado, que escuchaba todo, captando todas las informaciones. Llegaron a ser dirigentes del CAH. Llevaban por parte de los Jesuitas carne de res, leche, arroz y otras cosas durante la asamblea, y la gente consideraba que estaban dedicados a la causa de nuestras comunidades y que lo hacían con las mejores intenciones. Cuando hubo cambio dirigenencial, su intención fue partir el consejo, cortar, terminar ahí. Eso fue preparado por los Jesuitas.

El jesuita Carlos Diarce había preparado un proyecto para la cooperación Holandesa y ahí consiguieron financiamiento para compra de ganados, y eso fue la puerta para entrar a la asamblea del CAH. Empezaron a participar de las reuniones grandes del CAH donde antes no podían entrar. A tomar nota, las estrategias, los contactos con quién teníamos vínculos institucionales, a conocer nuestros proyectos, e iban a contarle al Carlos Diarce cómo está el CAH y cómo debilitarlo.

Poco a poco veíamos que a medida de cómo avanzaban ellos dentro del CAH iban a Nieva a conseguir carne de ganado que tenían los jesuitas. Entonces, les daban pedazos de pierna y traían a la asamblea para comer

Dijeron que en la comunidad Napuruka sede del CAH había mucho control por la misma comunidad para que esté ahí la directiva, para que no estén viajando, sino que estén trabajando, atendiendo a las personas. Elaboraron un proyecto para conseguir financiamiento para construir nuevas casas en Urakuza para la directiva. Este proyecto ha sido en silencio, sin que lo sepa el Presidente. No se supo. Fue silenciosamente.

Recibieron plata, y mandaron hacer el trabajo. Aprovecharon las informaciones, papeles, documentos y los llevaron en la oficina de los Jesuitas en Nieva. Napuruka quería que el trabajo

se continúe en Napuruka y que los comuneros lo veían también. Buscaban apoyos financieros, pero no para reforzarlo sino, con los mismos recursos, hacer otras cosas que podrían contradecir el Consejo Aguaruna-Huambisa. Conflicto fuerte.

Yo en esos momentos que se daba ese cambio no estoy ahí, ya había terminado mi cargo me encontraba en Lima con AIDSEP trabajando para poder lograr su persona jurídica.

Yo estaba en Lima, pero sabía de las informaciones que sucedían, y las intenciones para establecer en otro lugar para mudarse el CAH. Al ver que había mucho control de la comunidad en la sede del CAH, la gente venía, Apus también llegaban a ver si están trabajando todos, que no estén andando, dejando ahí de atender. Entonces, eso no les gustaba a esas personas.

80

La sede estaba en medio de la comunidad Napuruka, porque la comunidad entregó un área grande para que funcione la sede principal del CAH, y se construyeron alojamientos, oficinas, tres casas, la posta médica y centro de reparación de motores y soldadura (CRAM). Todo eso mandamos a construir, pero también compramos grupo electrógeno de 50 KW, grande para poder poner tener luz eléctrica. Todo eso habíamos empezado. Llegó una persona de Inglaterra para apoyar al CRAM, él era ingeniero y vino apoyarnos. Asimismo, contábamos con un equipo de médicos extranjeros que atendían a la comunidad todos los días es por eso que había mucho movimiento de pacientes, acompañantes y visitas, esta situación fastidiaba a la gente del jesuita de Nieva..

Entonces, pensaron en otro sitio y fueron donde el cura Diarze para que prepararan un proyecto para “descentralizar” al CAH. Entonces, ese cura consiguió ese proyecto, lo mandó a España a una ONG y consiguió el financiamiento para construir 9 casas, una casa para asamblea, alojamiento para la junta directiva, etc. 9 casas consiguió financiamiento y por lo bajo sin que nadie se diera cuenta. Ya había encargado a la gente de la comunidad de Urakusa para que vayan limpiando el espacio que podía darles y él mismo comenzó a conversar

con la directiva mencionando que allá (Urakuza) es mejor área, es mucho más libre y se puede vivir ahí.

Fue una idea que supuestamente era bueno para la organización, pero en realidad no era así. A partir de ahí y de manera silenciosa empezaron a sacar algunas cosas de la oficina/sede porque ya habían tenido cinco casas construidas, y empezaron a mudarse. Durante la mudanza la comunidad se percató y el apu pregunta: “¿por qué? ¿a dónde están yendo?”. Ya tenemos una oficina en Urakusa, es que aquí hay mucho control, argumentaban. Además, decían que ahí siembran coca y pueden involucrar a la organización, no queremos esto, por eso queremos estar libres, mencionaban. Eran argumentos que no existían en los hechos, pero empezaron a argumentar de esa manera.

Luego, en la comunidad surgió una discusión con la directiva del CAH donde al final les dijeron: “ya, váyanse allá, ya no vuelvan aquí, trabajen allá”. Es así que se fueron, llevándose todas las cosas, comenzaron a cargar y amontonarlos tapados con plásticos el campamento nuevo donde no había casas y tampoco había una oficina, es así que se empezaron a mudar recién. Luego quedaba el grupo electrógeno, era pesado, eso lo trajimos de Iquitos con un avión Antonov hasta Ciro Alegría, no podíamos trasladarlo alzándolo a mano, es por eso que nos ayudaron a cargarlo con ayuda de un helicóptero que llegó a Napuruka.

Entonces, trasladar el equipo era difícil, la única opción era desarmarlo para poder trasladarlo porque hubo un conflicto fuerte con la comunidad. Para evitar todo lo que podía suceder, dejaron que se lo llevaran, pero ahí quedó. Yo estaba en Lima y había terminado mi cargo como presidente en AIDSEP, después pasé a organizar la COICA. Me enteré del caso, pero no podía intervenir me consultaban, pero yo decía que no es así, no se puede hacer. ¿Y por qué hacían todo eso?, pues los jesuitas les habían aconsejado que mejor trasladase a otro sitio la sede del CAH y trabajen de manera independiente, estaba supeditado a lo que dijeran los curas. Teníamos el poder y la autonomía para poder dirigir el Consejo Aguaruna y Huambisa, pero en vez de eso se había convertido en el consejo de los jesuitas.

Es por eso que se mudó, porque consiguieron financiamiento y prácticamente ahí estuvieron en Urakuza movilidad nada más. La comunidad Urakuza me comentaba: *“hermano todos los días se trasladan a tomar desayuno con dos deslizadores”*. Urakuza es el pueblito han hecho como del CAH del Maraón, entonces no dejan pasar las canoas a otro lado y casi voltean a la canoa por esa oleada, pero ya no entienden. Me dicen: *“hermano no es lo mismo que antes, esa gente desperdicia el tiempo, no trabajaban, viven nada más”*. Yo decía “no sé, ustedes vean”.

Después el volvo que habíamos comprado en mi gestión estuvo en Imacita, el camión estaba equipado, pero estaba parado y los negocios que se hacían con el camión estaba estancados. Con el cambio dirigencial todo empezó a debilitarse, no se fortalecía. De la misma manera pasó con las alcaldías, nosotros teníamos nuestros representantes, ellos continuaban, pero ya no había control, ya no había el mismo interés y la frecuencia de visitas e invitaciones que hacíamos antes pues prácticamente ya no se hacían.

82

La política jesuita aquí en Perú y en otras partes es divisionista. Es muy ridículo y conflictivo. Nosotros no sabíamos lo que pregonaban, pero sabíamos que querían dominar a todo el pueblo Aguaruna como en tiempos de la colonia. Pero resulta que el CAH se organizó y empezó a debilitar su aserradero, lo que llevo a su fracaso y su ONG SAIPE también fracasó.

Por todo esto tenían rencor a la organización y buscaban debilitarla, infiltrando a personas dentro del movimiento del Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa para conocer nuestra fuerza, nuestros contactos y por ahí ver la manera de debilitarnos.

Principalmente fue Carlos Diarze porque él se dedicaba al jardín zoológico y a dirigir la ONG SAIPE mientras Manuel García trabajaba para apoyar a las comunidades, fue diferente que Diarze. Manuel García buscaba más el diálogo. Manuel García era un antropólogo que conocía la cultura Awajun. Él hablaba para instalar radio emisora. Primero había ofrecido a Occam, pero como no veía posible, entonces vino al Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa a plantearnos. La

gente en la reunión aceptó siempre y cuando se instale dentro del movimiento del pueblo, el Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa. Caso contrario no aceptaríamos, después de mucho tiempo instalaron la radio emisora como propiedad de los jesuitas en Santa María de Nieva, actualmente funciona ahí.

## Murciélagos y rabia humana

Cuando empezaron a morir los paisanos por la enfermedad rabia humana, nosotros siempre acudimos al Ministerio de Salud para que ellos tomen la atención; pero al ver que no se reaccionaban y no les importaba, entonces nosotros preparamos un proyecto a la Comunidad Económica Europea. Lo mandamos a través del Ministerio de Agricultura donde estaba la señora Carmen Sánchez, del Instituto Indigenista, con ella teníamos un buen vínculo. Ella era fujimorista, pero a mí me consideraba muy bien, me entendía y me escuchaba, entonces a través de ella dialogamos, y ver la manera de cómo nos podía ayudar a canalizar dicho proyecto.

83

Yo tenía un proyecto preparado y veía la posibilidad de que tuviera respaldo con una institución oficial para poder canalizar los fondos. Hice la consulta y aceptaron, me dijeron que no había ningún problema y lo firmaron, la señora Sánchez junto con alguien más del Ministerio de Agricultura, finalmente se envió el proyecto a Europa.

Se consiguió el dinero, más de 80 mil dólares, yo no tengo el documento, pero con ese dinero en Europa compraron 5000 vacunas para la rabia humana, en Perú se compraron tres deslizadores, tres motores 60 Hp y equipo de radiofonía para instalar en la sede y luego sus sucursales en diferentes cuencas para comunicación y los remedios.

Todo esto se consiguió aquí en Lima y Iquitos empezamos a enviarlos en coordinación con la Fuerza Aérea del ejército y ahí se encontraba una persona de ONG italiana. Entonces empezó a coordinar con el ejército y dijo que enviáramos por avión hasta El Milagro, para luego trasladar. En lugar de llevarlo de Lima por tierra porque era



La directora del programa de salud del C.A.H., la enfermera Sra. Amelia Etsam está capacitando conjuntamente con el médico de (la posta de) salud de Huampaní por el distrito Cenepa en la comunidad nativa de Pagata.



En la sede del C.A.H. en Urakusa, estamos inaugurando las movilidades fluviales adquiridas con el apoyo de la comunidad europea y 5000 vacunas contra la rabia humana, con la presencia de los médicos italiano y peruanos en el año 1988.

bastante bulto además muy lejos, entonces lo embarcamos ahí y lo trasladaron hasta la base militar “El Milagro”. Ahí, al llegar la carga, en el despacho de los bultos estaban sacando remedios, vacunas cuyos empaques tenían que almacenarse en un lugar frío para que no se malogren, mientras tanto los equipos de radiofonía eran unos bultos grandes y desaparecieron. Buscamos, preguntamos en Lima y nadie sabía nada, recurrimos a todas las autoridades y nadie sabía, creemos que lo más seguro y lo que hemos pensado son por cuestiones “estratégicas”, para evitar que no exista comunicación entre Perú y Ecuador entre los indígenas, según algunos militares en este caso el ejercito lo ha detenido, escondido y se lo apropiaron.

No nos informaron, no nos han dicho nada, es como si no conocieran nada, solamente dijeron que eso fue lo único que llegó, remedio, otras cosas y ahí se perdió. Nosotros buscamos y reclamamos varias veces, pero nunca nos contestaron, sólo las vacunas llegaron completo. Por otro lado, el Ministerio de Salud nos mencionó que le entreguemos un lote de 1000 vacunas, pero nosotros respondimos que no, ya que nosotros estamos necesitando las medicinas, para eso lo hemos gestionado, no es para entregarlo al Ministerio de Salud, ustedes deben conseguirlo ya que como Estado es más fácil obtenerlo, para nosotros no. Gracias a nuestra gestión y el apoyo que hemos recibido, pudimos atender a los hermanos de las comunidades nativas que estaban muriendo por la rabia.

Pese a la discusión inicial pudimos trasladar a la sede del CAH los deslizadores y motores que habíamos adquirido en la ciudad de Iquitos. Al mismo tiempo recibimos las vacunas y se empezó a vacunación desde la CC.NN de Urakuza hasta Chapiza frente a la CC.NN de Alianza Progreso del río Santiago. Hasta ahí se avanzó con la vacunación, así se hizo, de esta manera defendíamos y apoyábamos a las comunidades que estaban muriendo con la picadura de murciélagos. La comunidad entendió que el Ministerio de Salud no podía gestionar medicamentos ni apoyo mientras que el CAH si encontró una solución frente a este grave problema de salud.

Por esta labor las instituciones tenían más interés a la organización y se logró más importancia para poder seguir trabajando y tener su

respaldo para un trabajo recíproco. Finalmente con el apoyo que recibimos entregamos a la sub sede del CAH un motor 60 para que ellos puedan ayudarse ante cualquier emergencia que se presente.

## Auto organización en la salud



**A**ntes que exista la organización no existían médicos ni postas sanitarias, nada, en esta zona tan amplia de 30 mil km<sup>2</sup>, apenas había una persona que sabía poner inyecciones, nada más, no había más. Frente a esto, cuando empezamos a organizar, tomamos en cuenta que era una necesidad enorme porque conforme vamos avanzando en el llamado desarrollo, también vamos avanzando con las enfermedades que estaban existiendo, todo tipo de enfermedades, como nunca. Entonces era necesario tener el tratamiento médico, para eso nosotros empezamos a hablar de salud, cuando hablamos problemas de salud, surgieron dos puntos importantes.

86

En cuanto a los hombres, decían que, entre nosotros, sí podemos examinarnos fácilmente y explicarnos qué es lo que tenemos dolor y lo sentimos en cuanto a síntomas, que un hombre frente a frente puede explicarse mutuamente, mientras que una mujer frente al hombre no puede hacer lo mismo porque tiene cierto recelo por costumbre. Entonces en la asamblea se discutió y se plantearon dos cosas: que se capacite a los sanitarios varones en aspectos de cómo manejar remedios farmacéuticos y también aprender plantas medicinales y el tratamiento de cómo se utiliza, para eso tiene que haber persona que tiene experiencia en eso, no puede venir a capacitar cualquier persona.

Para que se sepa tratamiento con medicamentos farmacéuticos era necesario tener un médico sanitario preparado y para eso se acordó buscar médico, entonces hicimos un convenio con una institución cooperante para que nos ayude a buscar un médico extranjero con el fin de tener atención a las comunidades en el mismo lugar. Entonces nos ayudaron de Christian Aid, con un cooperante internacional de Inglaterra, a ubicar a un médico. Antes que llegue el Dr. Esteban Flew de Australia, estuvo el doctor Martín Donahue proveniente de

Escocia, después llegaron **cuatro médicos** de los cuales el Dr. Bill y su esposa que también era médico.

Empezamos a trabajar, capacitando a los sanitarios. Inclusive hicimos un **libro de atención** para promotores de salud y nos fue muy bien, los entregamos a todos los sanitarios, inclusive otras organizaciones nos pedían, pero nosotros sólo habíamos elaborado para la organización nada más, no para repartir en toda la Amazonía. De esa manera fuimos capacitando, los médicos atendían, ellos preparaban el plan para salir a capacitar en diferentes lugares, puede ser en Cenepa, Chiriaco, Marañón, Nieva, Santiago, etc. con el fin de acercarnos donde había comunidades que no conocían mucho sobre funcionamiento de los médicos y atención, entonces para ampliarlo creamos interés de la población de Santa María de Nieva, de los mestizos, porque ahí no existía médico, no había hospital, no había nada, apenas una posta médica.

Al ver que nosotros teníamos médicos, entonces se interesaban, algunas veces venían a solicitarnos y si autorizábamos para que se atiendan, siempre los médicos estaban pendientes de la directiva. Ellos nos preguntaban: “¿qué hacemos? ¿autorizan o no?”, le decíamos “en cualquier momento iban a visitarnos, entonces para que no exista este distanciamiento o resentimiento los atiendan nomás”, así la gente tendría interés en recibir atención médica en la posta. Y poco a poco vimos que los médicos no pueden diagnosticar a simple vista todas las enfermedades, hay algunas que si pero otras necesitarían análisis clínicos.

*“Y poco a poco vimos que los médicos no pueden diagnosticar a simple vista todas las enfermedades, hay algunas que si pero otras necesitarían análisis clínicos”.*

Entonces para eso era necesario capacitar a los sanitarios contar con un médico laboratorista que al final llevamos, él empezó a capacitar, era un médico de Nueva Zelandia muy bueno experto en manejo de microscopio y otros. Luego él sugeriría contar con un respaldo, pero con capacitación externa. Entonces hicimos convenio con Universidad Peruana Cayetano Heredia, ahí trasladamos **cinco sanitarios**, uno de cada río: Yutupis, de río Santiago; Mamayaque, de Cenepa; del Marañón, Napuruka; de Nieva, Kigkis y Shushug de Imaza. Ellos fueron a capacitarse a Lima, un mes, luego regresaron con una certificación por su capacitación otorgado por la Universidad Cayetano Heredia. El técnico Roldán Suamut que es de la C.N Napuruka me cuenta que cuando presentó su expediente para unas gestiones le decían: *“Cómo tú has podido capacitarte en la Universidad Peruana Cayetano Heredia si es difícil”*, entonces él les dijo: *“a mí me apoyó el Consejo Aguaruna y Huambisa que tiene un convenio con él”*.

88

Al técnico Roldán Suamut siempre lo buscan porque es muy bueno, porque maneja muy bien los análisis clínicos, no solamente, el microscopio, sino también sabe identificar las enfermedades, bichos, anemia y otros. Para eso era necesario tener reactivos para análisis de laboratorio porque en el Perú los reactivos son malos, por eso hicimos la gestión en Alemania, ellos nos enviaron una carta dónde preguntaban realmente cuántos sanitarios necesitábamos, quiénes son los médicos y técnicos laboratoristas. Nosotros le brindamos toda la información y nos financiaron todo el **equipo de laboratorio completo** para cada cuenca, con reactivos para análisis clínicos, todo completo.

Todo el equipo llegó por vía fluvial hasta el Callao, ahí empezamos a sacar y la gente admiraba qué compañía éramos nosotros y nosotros decíamos *“Compañía Awajún”* ¿Y por qué llevamos todo eso?, nos preguntaban. Respondíamos: *“Porque tenemos gente capacitada, gente preparada para eso, como el Ministerio no se preocupa, nosotros si nos preocupamos porque es nuestro problema”*.

Así hemos conseguido y tuvimos un convenio con el Ministerio de Salud, nuestro programa de salud está inscrito en el registro, aquí hay una ONG ahí estamos nosotros también, hasta ahora existe, eso se puede reactivar. Todo venía por aduanas sin pagar nada, exonerado,

así trasladamos todo eso y lo repartimos a los laboratorios de cada comunidad donde estaba el técnico y con eso empezaron a manejar porque ya estaban capacitados. Todo salió muy bien. Eso ya demostraba su capacidad de encontrar qué tipo de enfermedad habría en las personas, los médicos en base a eso diagnosticaban bastante bien. Como decía el médico a simple vista no puede hacer todo, necesita ayuda, análisis clínicos, qué enfermedad hay, a base de esto el médico puede diagnosticar. Así que de esa manera seguimos.

Los laboratoristas fueron cinco, uno de cada cuenca ya equipado con todo, movilidad fluvial, entregamos para que puedan viajar trasladando emergencias. Entonces todo está establecido ahí y faltaba, por un lado, avanzamos por los varones y materno infantil también reclamaban. *Ellas decían “nosotros también tenemos que ser capacitados”*, entonces también empezamos a trabajar, ahí era una mujer muy habilidosa es Rebeca Deten, quien era directora del **programa Salud Materno Infantil**, en cambio de varones era Juan Yampis, entonces ellos trabajaban coordinadamente.

89

Dentro de este proyecto empezaron a capacitar a los sanitarios de ambos sexos, de ahí llegamos a capacitar a los sanitarios y también a la población en una charla en donde recurrió la compañera Amelia Etsam con el compañero Roberto Espinoza, más otras personas acompañaron a recorrer las cinco cuencas, a las comunidades más alejadas donde nunca llegan, tenemos fotos de esa experiencia.

Y de esa manera el programa funcionaba muy bien, el ministro de Salud una vez me dijo que como es una frontera tenemos preferencia. Yo me encontré con el Dr. Tejada en una oportunidad en Ginebra, ahí estaba en la Organización Mundial de la Salud (OMS), más adelante lo visité una vez y conversé con él. Cuando yo estaba en Lima él llegó a ser ministro, entonces me llamó para que me acercara a conversar con él y me dijo “vamos a hacer lo posible de poner el programa dentro del programa oficial”, pero a raíz de problemas que no faltan en la política cambiaron al ministro, y continuamos nosotros así nomás, pero el programa estaba muy bien reconocido. Llegaron a ser **60 sanitarios** donde se estaba gestionando su nombramiento y

nosotros estábamos viendo este tema, luego otro grupo de 60 entre hombres y mujeres, a diez los llevamos una vez a Trujillo por una capacitación de tres meses.

Cuando estábamos en Trujillo, un sacerdote italiano nos apoyó, era el padre Adorni, que nos brindó alojamiento en su convento y prácticamente estaban como sacristán. Se capacitaron tres meses, volvieron y se integraron al programa, de esa manera era muy fuerte el programa y muy interesante, todos querían ser sanitarios, querían estar en el programa trabajar.

Después obtuvimos, como todo era gratuito, vimos el trabajo y empeño que había en sanitario dentro de las comunidades, tiempo extra, tiempo normal, pero para emergencia tenía que salir para visitar al enfermo, entonces había muchas necesidades. En ese sentido gestionamos a la ONG Oxfam de Inglaterra si nos podrían apoyar en una pequeña propina, es decir, 20 soles a cada sanitario voluntario y nos apoyaron con financiamiento para todos los voluntarios que estaban trabajando dedicados en este programa.

Dentro de este veíamos que era escaso de medicina, el ministerio de salud no nos daba, en Nieva no había solo tenían una posta médica, pero solo un médico, no es como ahora, después de todo lo que ha pasado recién hay un hospital, ahora hay más personal, pero antes no, ni medicinas había. Nosotros éramos lo más equipados con los médicos y todos los técnicos preparados, con laboratoristas implementados, pero faltaba medicamentos.

Para esa época nosotros también buscamos y logramos un convenio con Unicef donde estaba el doctor Mario Tavera, él estaba ejecutando paralelamente un proyecto. En uno de mis viajes internacionales conocí al embajador de Finlandia y conversé con él sobre la posibilidad de presentar un proyecto y me dijo que presentáramos como Fondo Binacional de esta manera habría más posibilidad.

Entonces se preparó el proyecto con el compañero Roberto Espinoza, este proyecto entregamos a este embajador de Finlandia logrando



Los promotores de salud recibieron sus medicamentos después de haber recibido su capacitación y sus botiquines por río Nieva.

91



Reunión convocadas por el CAH a lideres y lideresas, jefes y delegados.

el financiamiento, el cual encargaron la ejecución a Unicef para que trabajen principalmente por el sector Santiago porque ahí había más enfermedades. Entonces ahí estaba el trabajo que realizaba el doctor Mario Tavera en Unicef, nosotros íbamos manifestando la problemática, entonces nos mencionaron que iban a donar medicamentos para que funcionen en cada sanitario donde estaban trabajando. Es así que empezaron a construir sus botiquines, y empezamos a entregar a los sanitarios, pero la **central de botiquines** era en la comunidad de Napuruka que contaba con un almacén grande, donde se almacenaba las compras que se hacían en Lima.

En el mismo laboratorio en Lima en donde elaboran medicamentos, hacíamos nuestros pedidos de acuerdo con lo que nos indicaba el médico, con los fondos de botiquines comunales. En Lima comprábamos y lo trasladábamos con el vuelo del ejército una cantidad de medicamentos y llevábamos al aeropuerto militar Ciro Alegría de ahí lo transportábamos a Napuruka a la sede del CAH. Luego en el curso de capacitación entregábamos para que cada uno lo lleve a su centro de trabajo.

92

## Plantas medicinales y biopiratería



**E**n el trayecto de todo ese trabajo era interesante cada vez más, pero siempre los padres de familia decían que no todas las enfermedades se curan con los medicamentos occidentales, sino que nuestros antepasados, nuestra tradición siempre han empleado plantas medicinales en la quebradura, en la fractura y en cualquier enfermedad que podría producirse se ha curado con esas plantas.

Entonces, ¿por qué no se capacitan a sanitarios para que cuando no pueden sanar con los remedios farmacéuticos puedan tratar con esa planta? De esa manera entendimos que era ciertamente lógico, entonces se programó a hacer la capacitación con las plantas medicinales en Urakuza. Ahí vinieron varios sanitarios que estaban indicados a trabajar y estaban bien capacitados, además quienes estaban interesados también empezaron a participar, ya ellos mismos salieron al campo y trajeron plantas.

Era importante cómo se trata cada uno, desde su experiencia como saben manejar, empezaron a capacitar a los que estaban asistiendo, entonces esto ayudó mucho, hasta ahora hay personas que están empleando plantas medicinales, capacitados desde el CAH.

Durante el desarrollo de este importante trabajo vimos que había un importante planteamiento de la **universidad de Washington** de Estados Unidos y del ICBG (Programa Internacional Colaborativo de Grupos de Biodiversidad) los científicos nos buscaron y nos plantearon la intención tener un convenio con el Consejo Aguaruna y Huambisa para hacer trabajos sobre plantas medicinales, sobre patentes y las regalías serían una ganancia a favor de la organización y de las comunidades, etc. Lo plantearon muy bonito, entonces discutimos varias horas y en varias oportunidades, entonces aceptamos que sí, pero efectivamente para evitar cualquier sorpresa, por así decirlo, aconsejamos que entraran primero a Imaza, pero con la guía del jefe de la comunidad, él los llevaría a la comunidad y les enseñaría cuáles son las plantas y podían tomar notas y/o apuntes, también se les dijo que indiquen y apunten quien es la persona/autor que les está indicando o señalando sobre las plantas y que no salga la información.

Lamentablemente estos científicos se aprovecharon de la buena fe que le brindamos, ya que ellos llegaron al huerto del Ministerio de Agricultura ubicado en Imazita, los del ministerio sin conocer las verdaderas intenciones

*“Lamentablemente estos científicos se aprovecharon de la buena fe que le brindamos, ya que ellos llegaron al huerto del Ministerio de Agricultura ubicado en Imazita, los del ministerio sin conocer las verdaderas intenciones de los científicos mostraron todas las plantas que tenían en su huerto que era una especie de jardín botánico pequeño”.*

de los científicos mostraron todas las plantas que tenían en su huerto que era una especie de jardín botánico pequeño. Los científicos del ICBG comenzaron a escoger y llevarse algunas especies. Luego se encontraron con los dirigentes de la organización OCCAM de Imaza donde les plantearon que brindarían “apoyo” a cambio de poder obtener plantas medicinales. Es así que a escondidas y desconociendo el convenio con el CAH ingresaron desde Chiriaco por la cabecera de Nieva, llegando a la C.N de Cachiaco. De esta manera sigilosa y furtiva ingresaban a las comunidades obteniendo las plantas medicinales por medio de un trueque, una especie de “te compro y me das”, aprovechando también la avaricia de algunos dirigentes que por un poco de dinero prácticamente regalaban las plantas a los científicos. Lo mismo pasó con la organización FAD de Dominguzza donde también ingresaron y aplicaron el “trueque”, prácticamente se llevaban todo y gratis. El Consejo Aguaruna y Huambisa se enteró de que los científicos de la universidad Washington University habían faltado a los acuerdos, es por eso que procedimos a reclamar de manera contundente pero ya las plantas habían sido extraídas y llevadas a los EEUU.

Entonces lo que en un principio fue un acuerdo entre ambas partes, el Programa del Instituto de Salud de los Estados Unidos (ICBG) lo desconoció y nos engañó. Frente a esta situación empezamos una fuerte lucha, reclamando que dejen de realizar estas labores de extracción de plantas medicinales sin autorización. Lastimosamente un aproximado de 600 plantas habían sido extraídas y llevadas al extranjero. Hicimos una denuncia y reclamo a la universidad Washington University de los EEUU.

El gobierno no hizo nada, no tomó importancia. Entonces nosotros teníamos un acuerdo por escrito, es así que lo rescindimos ante el Ministerio de Agricultura ubicado en Jaén, y mencionamos que nosotros no continuaríamos y no aceptábamos este atropello. Luego de tanto reclamar y no tener un número exacto de cuántas plantas se habían llevado, el reclamo hizo eco y nos devolvieron desde EEUU una cantidad de plantas medicinales, pero que no eran todas. Las plantas llegaron a Lima y vimos que el traslado a la selva sería un poco complejo ya que por el trayecto y la larga distancia las plantas

se malograron es por eso que vimos conveniente entregarlo al jardín botánico de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, ahí se quedaron las plantas, y ya para esto nuestras relaciones con ICBG habían terminado.

Lamentablemente nos habían ofrecido, prometido, y se habían presentado muy bien, pero después ellos mismos nos traicionaron, y entonces no continuamos. Ellos estaban haciendo trabajo en Costa Rica, en Surinam, en el Perú, y en otros países, con el fin de encontrar plantas medicinales importantes para patentar y luego obtener regalías, las ganancias serían para ellos y no como nos habían planteado al inicio. De esta manera terminó ese proyecto importante. Aun así, nuestro programa de plantas medicinales continuó.

## El serpentario como alternativa económica



Esas extracciones del serpentario se iniciaron en el Cenepa con el grupo que se llamaba Desarrollo Alto Marañón (DAM) donde estuvo el doctor Ozonas y el finado Pedro García. Ahí se inició ese trabajo, pero después esa institución se disolvió y nosotros como CAH capacitamos a tres personas en Lima y continuamos esa labor. Ellos fueron Anselmo Mujat, Carlos Taki y Marcos Impi. Se capacitaron en el serpentario del ministerio de salud y después nosotros asumimos buscar serpientes.

Primero iniciamos cuando yo estaba en un inicio como presidente del CAH, luego estuvo postergado un tiempo hasta que me vuelven a elegir en el año 1995 como presidente del CAH y volvimos a retomar el trabajo que estaba estancado. Iniciamos capturando serpientes y encargamos a las comunidades que llevaran al serpentario. Teníamos capturados 250 serpientes, de las cuales 15 eran de la especie shushupe y el resto otras serpientes entre jergones.

En principio iniciamos en la C.N Urakuza, pero como se necesitaba un terreno con suficiente espacio para la cantidad de serpientes que

*“En el traslado, las serpientes estaban en cajones y en el camino rumbo a Chiclayo una persona pensó que eran frutas e introdujo la mano para robar una “fruta”, es lo que pensó que era, pero termino siendo picado por una serpiente. No murió ya que se le administró suero antiofídico”.*

teníamos era necesario un local más grande, entonces buscamos financiamiento para la construcción de un lugar que sirviera como almacén de serpientes y laboratorio. Es así que conseguimos el financiamiento de parte de la cooperación y construimos un local de serpentario en la C.N de Whachints. Este serpentario estaría dividido en dos: el almacén de serpientes y laboratorio donde se utilizaría para extraer el veneno, y todo el lugar tenía agua potable. Se inició el trabajo, pero los técnicos que estaban en Wachints les resultaba un poco difícil viajar a Urakusa a la sede del CAH, pero pudimos pasar ese obstáculo y comenzamos a extraer veneno de las serpientes en el local de Wachints.

Una vez hubo una acrecentada del río que inundó todo el local en Wachints y se malograron los equipos, pese a todo continuamos en el local de Urakuza. Capturamos 250 serpientes. Desde el principio, los del Instituto de salud pública del Ministerio de Salud (INS-MINSA), ellos pedían que trajeran serpientes. En el traslado, las serpientes estaban en cajones y en el camino rumbo a Chiclayo una persona pensó que eran frutas e introdujo la mano para robar una “fruta”, es lo que pensó que era, pero termino siendo picado por una serpiente. No murió ya que se le administró suero antiofídico.

Los del INSA-MINSA querían que les trajéramos serpientes vivas. Entonces ellos extraían aquí, ellos disecaban, ellos vendían a Suiza a escondidas, y nosotros no sabíamos. En ese tiempo yo no estaba, estaba descubriendo al doctor Ozonas en tiempo del grupo DAM.

Todo eso habían estado negociando a escondidas, los del gobierno. Entonces frente a esa experiencia nosotros dijimos mejor capacitamos a los paisanos mismos y extraemos ahí en la zona, secamos ahí mismo para traer venenos seco y vendemos al ministerio.

Los técnicos saben manipular serpientes, aplastan su cabecita, agarran con la mano y lo colocan en un vaso especial de laboratorio, entonces aprietan su cuello y abren su boca a través de sus dos colmillos la shushupe o el jergón, por ahí expulsa el veneno. Esa es la forma de extraer su veneno. Los técnicos del CAH están capacitados, saben capturar y extraer el veneno. Durante todo el tiempo que han venido manipulando las serpientes no les ha pasado nada.

Después de extraer inmediatamente secan el veneno extraído. Los técnicos saben manejar este veneno extraído, luego lo llevan a un aparato llamado bomba para el secamiento. Entonces una vez secado lo llevábamos a Lima para venderlo al instituto de salud, pero nos decían que no podían comprarlo porque no tenían dinero, entonces lo teníamos lo íbamos almacenando en la oficina del CAH, exactamente en la refrigeradora.

Frente a esta situación, empezamos a preparar el veneno de las serpientes y venderlo. Con ese recurso comprábamos las serpientes y realizábamos la extracción de veneno y de ahí lo enviábamos secado.

## Los líderes y mártires del CAH



**T**odo este trabajo organizativo del Consejo Aguaruna y Huambisa, que inicié fue por mi propia voluntad, y además yo tenía y tengo vocación. Yo me sentía una persona incansable, me dedicaba de lunes a Domingo, no conocía los días feriados, para mí no existía. Me dediqué a full de tiempo mi juventud, y mi vida ha sido para lograr la defensa de los derechos de las personas y de las comunidades indígenas amazónicas y dedicarse a tiempo completo por la propia convicción de defender la autodeterminación de nuestro pueblo.

*“Y poco a poco vimos que los médicos no pueden diagnosticar a simple vista todas las enfermedades, hay algunas que si pero otras necesitarían análisis clínicos”.*

Mi dedicación y mi entrega ha sido por la experiencia de haber visto toda clase de atropello a nuestro pueblo, y los derechos violados por las autoridades gobernantes. Desde mi niñez, he visto la violación a mi propia abuela y de abusos a otros líderes y lideresas. Todo eso me dio el surgimiento de tomar importancia e interés a la necesidad de mi pueblo. Además, tenía ese interés propio, sin que me inviten, nadie me obligaba. Es por eso que tomé la decisión, para que nadie me diga más adelante “que me dijo o me obligaron”. Si fracaso es para mí y si hay un logro es para el pueblo y para los que me acompañan. En el trayecto de la organización encontré a buenos líderes como **José Majiano, Miguel Jempets Dusep de Napuruka, Santiago Yuu de Urakuza, Arturo Paati de Kayamas, Mariano Pérez de Urakuza, Francisco Juwau de Tutino, Agustín Nugkuag de Napuruka, Rafael Pakish de Kusu Kubain**

José Majiano fue de la C.N. Canga, en el Ceneпа. Fue un buen líder, impactando en su discurso en el trabajo activo y en la participación de reuniones, asambleas. Y Rafael Pakish es de Kusu Kubain, una comunidad grande, también un buen dirigente del Cenepa. Después encontré al jefe Kinin, es adulto mayor, fuerte y tenía visión, era de la comunidad Tutino (Cenepa) Juan Nugkuag Nayash de Napuruka un luchador guerrero del río marañón.

El Sr Kinin, es de Tutino, de Cenepa. Y viajes que hacíamos trabajos para organizar, informar a las comunidades, entrevistas, charlas, siempre él venía y nos acompañaba. Y luego Antuash Chigkim de Cenepa era un joven,



CN. Wachints, local del serpentario del CAH - Huaracayo.



Mesa Directiva de la Asamblea del CAH en Napuruca, El que está señalando es el finado Sr Majiano Saan de la C.N. Kagka río Cenepa, el sigue Sr Joaquín Yuu, Jacinto Cujikat y Rolando.

nos acompañaba y compartíamos el mismo ánimo. Y de Imaza, estaba Adolfo Chujai que era de la comunidad Shushug, después se realizó una elección donde él asumió como presidente del Consejo Aguaruna y Huambisa y Huambisa. Cuando terminé mi gestión dirigencial.

En el río Nieva estaba el señor Sanchum de la comunidad Ipacuma, que tenía una visión, y ha estado en la comunidad atento, nos acompañaba y nos recibía. Luego del río Chiangos pero que pertenece a Nieva, fue **Miguel Anaya**, joven dinámico, activo, que siempre llevaba y traía mensajes. Justo él era uno de los que estaba informando sobre el cultivo de coca por parte de los colonos, frente a este hecho los que trabajaban la coca lo encontraron en un lugar sólo, lo agarraron, lo mataron y colgaron su cuerpo como un cerdo. A su cuerpo lo hicieron pedazos y encima lo quemaron. Frente a este acontecimiento hubo también respuesta de los paisanos, para defender que la comunidad no siembre coca para no estar involucrado en injusticia. Por casualidad cayó Miguel Anaya en esto caso y perdió su vida. También en el sector Nieva podríamos decir el hermano **Damián Tibijam**, que era un luchador de Tayuntsa para la defensa de su territorio también fue asesinado, era un luchador importante.

## La renovación dirigencial

**E**n la primera directiva fundadora del CAH, estuve como primer presidente, el vicepresidente era Francisco Juwau, el tesorero, Mariano Pérez, secretario Arturo Paati, Coordinador Miguel Jempets, después en otro momento entró Santiago Yuu de Urakusa anexo kayants.

Después cuando salí, eligieron a Adolfo Chujai, presidente del CAH. Como vicepresidente seguía Andrés Noningo y después otros miembros. Más los directores de programa de salud, de educación, de CRAM, defensa legal, promoción económica, eran encargados. Después de Chujai, viene para asumir como presidente Andrés Noningo y la vicepresidencia Santiago Manuin.

En el programa de salud el director en un inicio fue Mamerto Antich, que como no tenía experiencia por eso se cambió y eligieron al señor Agustín Nugkuag, que era profesor bilingüe, fue capacitado en salud por el instituto Lingüístico de verano (ILV), es por eso que conocía el tema. Su gestión fue buena, dirigió y trabajo de manera eficaz. Más adelante eligieron a Rebeca Deten representante de las mujeres del programa de salud materno infantil luego ingresa Juan Yampis del programa de salud del C.A.H. En el programa de promoción económico era el encargado Javier Wisum, por razones de fuerza mayor él se retiró. Del CRAM (Centro de Reparaciones del Alto Maraón) fue José Mashigkash, Julian Nugkuag y Walter Timías; en donde se hacía reparación de motores, fuera de borda y mecánica, venta de repuestos, gasolina y soldadura. Estaba a cargo de Walter Timiash como técnico soldador y el ayudante era el técnico Julián Nugkuag. También un asesor técnico ingeniero inglés de Inglaterra.

Las que estaban dentro del Programa de Salud Materno infantil eran mujeres, La directora Rebeca Deten, ella trabajaba junto con otras mujeres sanitarias que también recibían capacitación. Después vino la directora del programa de salud, Amelia Etsam que estaba a cargo del programa materno infantil. Realizaron un gran trabajo, viajes por las cinco cuencas, a lugares muy alejados, donde también recibían capacitaciones con los sanitarios. Entre las mujeres fue presidente de su comunidad, la profesora cesante Raquel Caicat, que también llegó a ser elegida como presidente del CAH.

101

## Los aliados que apoyaron al CAH

El Dr. Pedro García Hierro después que se disolvió el grupo DAM fue invitado por el CAH para que nos ayudara en las capacitaciones legales, sobre la situación de las personas indígenas y comunidades, también nos asesoró en la organización del CAH y en los conflictos que existieron con personas y empresas foráneas.

Pedro García fue un abogado español, que vino con un grupo para trabajar con los jesuitas, pero al ver que no era tal como ellos querían,



Evaristo Nugkuag I. dando discurso por motivo del recibimiento del premio alternativo Nobel de la paz en el parlamento de Suecia el 8 de diciembre de 1986.

entonces se fueron e hicieron una Asociación de Desarrollo Alto Mara-  
rañón (DAM) por río Cenepa. Entonces, desde DAM empezó a capa-  
citar y asesorar legalmente a las comunidades, sobre los problemas  
que había y mucho más. Lo invité personalmente a la asamblea del  
CAH, lo llevamos para que continúe con la organización, entonces la  
Asamblea aprobó y se quedó en la sede de la organización.

Como dije, él vino a la organización, estuvo ahí, justo surgió el pro-  
blema de la C.N Galilea con los colonos ganaderos, nos acompañó le-  
galmente, examinando los documentos que nos mandaron los autori-  
dades judiciales, ayudándonos a preparar documentos para enviarlos  
como respuesta. En ese sentido, su trabajo fue muy importante, nece-  
sario y exitoso también en su asesoramiento.

Después también hubo en cuestión de cursos de capacitación contable, Luis Peso Guisado que era un contador público y trabajó con el CAH muy bien. Después con el compañero Roberto Espinoza, trabajamos bastante la problemática indígena amazónica, que él está empeñado en colaborar, ayudarnos en ese trabajo organizativo y también el asesoramiento técnico, lo cual empezó con el CAH y con Aidesep, que aún continúa y también ha estado asesorando la COICA.

El doctor Esteban Flew llegó justo cuando necesitábamos un especialista en cirugía menor, como médico hacía lo que faltaba en la zona, que en la operación tenía a su asistente. Fue un buen médico muy atento, hábil y capaz. El Dr. Martin Donahue estuvo en Napuruka para la atención con las medicinas, enfermedades y tratándonos a niños y adultos, mujeres, etc. Y luego llegó el doctor Bill que era de Inglaterra vino con su pareja que también era doctor, ella atendía las mujeres, así que ellos contribuyeron muy bien en el labor de salud al CAH que repotenció y ha hecho vivir con esa fuerza de la organización con esos programas que significó mucho dentro de la zona.

103

Luego llegó la doctora Lisenia Ihuaraqui que es del pueblo indígena Piro, ella se graduó en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, en medicina. Entonces al final nosotros invitamos para que vaya a la zona, estando ahí, trabajando en el programas de salud, la doctora Lisenia Ihuaraqui conoció al médico Esteban Flew y un tiempo después se casaron y se fueron a Australia. Lamentablemente la doctora ya falleció.

Con la señora Kate Mentzen ya nos conocíamos, pero a raíz del conflicto entre la compañía Werner Herzog y el CAH, empezamos a mandar documentos al extranjero, uno de esos documentos llegó a las oficinas del Progorm de Alemania, una revista donde ella era miembro. Ella hizo contactos en Alemania, y una periodista que vino era Mafre Shafer para contactar con la comunidad de Wawaim y conocer de cerca la situación que ocurría con Herzog. Kate Metzen vino a visitarnos en la zona con su hija Ángela Mentzen, y su colaboración fue muy importante y útil. En Lima con Aidesep intercedió ante el cooperante Pan del Mundo para comprar el local de AIDSESEP, objetivo que se logró.

Ana Chaplin es una mujer inglesa de la cooperación de Oxfam Inglaterra. Entendía muy bien la problemática indígena amazónica del Perú y colaboró bastante con programas de salud principalmente. Nosotros agradecemos muchísimo a Ana Chaplin, no sé dónde estará, me gustaría verla en alguna oportunidad para saludarla y agradecerle también su contribución muy valiosa que ha hecho con el CAH.

ERIC. PIERRE SABOURIN de nacionalidad Francés. Llegó al Perú y en el CAH en año 1979 en los primeros meses del año. Era Ingeniero Agrónomo , apoyaba a la comunidad en la ganadería y de parte del CAH visitaba los cultivos como, cacao, plátano etc. Eric fue capturado por la policía de Nieva después de la expulsión de la Compañía de Herzog culpandole como agitador contra Herzog , en sentido una vez caputado de la cc.nn. Urakusa enviaron a la Guarnición del Teniente Pinglo luego mandaron a Iquitos por la seguridad del Estado desde por la exigencia y reclamo ante la Embajada de Francia y también las autoridades del gobierno del gobierno salió en vispero de Navidad desde 1o de Diciembre hasta 24 de Diciembre del mismo año.

104

## El CAH y el premio Alternativo del Nobel de la Paz



**I**niciamos estos trabajos, simplemente en busca de defender de este atropello lamentable que teníamos como pueblo indígena amazónico Awajún. Venían visitantes extranjeros, intelectuales, académicos a decir que venían para conocer el trabajo, los recibíamos en Napuruka cuando fue la sede principal y continuamos después en Urakuza, después cuando me eligieron de nuevo en el CAH.

Dentro de estas visitas seguramente habría gente que estaba buscando personas que trabajan a favor de su pueblo y del país, un trabajo generoso que signifique para el bien de las comunidades del pueblo, dentro de eso ellos han ido viendo todo ese tiempo del CAH.

De un momento a otro, no esperado, como al mediodía empezó a sonar el teléfono, entonces contesté la llamada, era de Inglaterra, me decía: "Evaristo, ¿cómo estás?" Yo le digo "estoy bien", "mira que tienes buena novedad". En mi mente dije "seguramente habrán aprobado alguna solicitud que enviamos, entonces me van a informar. En eso la persona me dice: "tú sabes que tienes buena noticia" y yo digo: "no sé, pero me gustaría saber". Me dice "aquí los examinadores internacionales han considerado tu pueblo, a ti principalmente como persona y otros, cinco más como premiados de la institución Right Livelihood" de Suecia. "Será en tal fecha la entrega, entonces estás invitado, la Fundación te van a mandar la invitación, queremos que vengas sin falta, entonces esto es buena noticia, felicitaciones" me dijo.

Yo no sabía mucho de ese premio y que tan importante era y para qué era, pero simplemente me gustó saber que era una noticia muy importante, me felicitaban y que la entrega de ese premio era en el Parlamento sueco. Bueno, entonces yo me quedé contento y sorprendido.

Me enviaron un documento oficial, un documento explicándome. Yo quería saber más y también me enteré que fue una noticia en el periódico local. Mencionaban que esa institución entrega un premio al buen trabajo, a la buena defensa de los derechos, en mi caso de los derechos de los pueblos indígenas, y de reconocimiento de los derechos del pueblo y su defensa.

Entonces, el premio es entregado por una fundación a las personas que contribuyen con un trabajo sano a favor de los más necesitados. Entonces, bien, justo más tarde se produjo otra nota dirigida cuestionando mi reconocimiento. En esa la ONG CIPA utilizó a dos paisanos indígenas para cuestionarme. Pero no hizo eco, ya que la labor que realicé fue respaldada por las comunidades y todos sabían el trabajo que realicé.

Luego de esta gran victoria para los pueblos indígenas amazónicos también generó envidia y críticas sin sustento. Intentaron dividir AIDESEP pero no pudieron. Es así que comenzaron a crear una organización paralela a Aidesep, recogiendo a indígenas que estaban en

Lima, juntaron a otros sectores de distintos pueblos y crearon CONAP, dividiendo a los pueblos amazónicos. Pero nosotros firmes en nuestra causa, no nos preocupábamos por CONAP, ya que sabíamos que ellos no defendían los derechos de los pueblos indígenas, sino se defienden a ellos mismos buscando alianzas con las compañías. Con el fin de obtener recursos económicos.

## La auto disciplina de Bikut



**B**ikut fue un joven que tenía sabiduría, inteligencia y para eso tenía que cumplir normas de los pueblos, de sus padres, de sus antepasados, a someterse a una disciplina limpia, en este caso, dedicaba todo estrictamente. Primero, desde muy joven, en nuestra costumbre es no comer plátano de seda que es dulce, caña de azúcar, cangrejo. Esto era prohibido, mientras uno no tiene su visión no se podía saborear ni consumir estos productos.

106

Someterse en la disciplina de seguir tomando ayahuasca, tabaco, acudiendo a cataratas. En el trayecto si llega a tener visión es lo mejor. Así este señor Bikut, empezó a someterse estrictamente la disciplina. Tomaba tabaco, ayahuasca, aunque tenía visión, pero constantemente para mantener vigente su visión sin debilitamiento.

Tanto así que él se convertía en espíritu de una planta, te podía adivinar, mirando tu conducta, te podía decir “mira, tú estás caminando ahí es peligroso, te puede pasar tal cosa, cuídate”, “no comas, estás provocándote”, o sea, identificaba a simple vista, llegó a tener demasiada inteligencia y capacidad. Así el Bikut se convirtió como un espíritu en una planta como toe, que veía y daba visión, por eso cuando uno actualmente maneja toda esa disciplina puede llegar a obtener su espíritu del Bikut, porque él llegó a tener esa sabiduría, la sabiduría de poder identificarlo así rápidamente.

Hombre que tiene visión, sea hombre o mujer, es siempre alegre, contento porque ya tiene trazado que tiempo va a vivir, caso contrario uno está ahí como un cachorrito, cualquier momento te pisan y te

matan. El que no tiene visión, no tiene fuerza espiritual, poder espiritual de la planta, esa es la creencia nuestra, por eso era necesario tener y el Bikut ya obtuvo esta sabiduría y capacidad a través de la plata toé.

## Mensaje al futuro



**G**racias por todo el diálogo e informaciones que acabo de alcanzar a quienes pueden necesitar. Ese trabajo es una **experiencia propia, pero no individual**, es haber dedicado de por vida a organizar a las comunidades indígenas Awajun, después a las de la amazonía peruana, y después a los pueblos amazónicos a nivel de nueve países.

Hermanos y hermanas, principalmente jóvenes, actuales dirigentes tanto de las comunidades como de las organizaciones regionales y nacionales, mi experiencia enseña que uno si realmente quiere ser o si es un líder identificado, con una posición definida políticamente para defender los derechos de nuestro pueblo, no hay que desanimarse, no hay que detenerse, no hay que dejar que nos gane lo malo.

Quiero decir que te van a criticar hagas bien o no lo hagas bien, cualquiera de las cosas, te van a criticar. Habrá contradicciones, ataques políticos, ataques entre paisanadas, pero no hay que desmayarse frente a esto. Hay que dedicarse exclusivamente, puesta la idea de a dónde quieres llegar, tal como empezaste tienes que lograr la meta, a donde quieres llegar, no te canses.

A los que son de nuestra zona, como en este caso, en el Marañón si tú sabes pasar los pongos, pásalos. Si saben cómo se maneja esto para esquivar para pasar estos pongos de ríos caudalosos, así es igual, los problemas que suceden en el camino organizativo. Son atropellos que pueden ser de los mestizos, puede ser los paisanos, pero hay que saber esquivarlos para pasar todo. Porque, como ven que se está logrando éxito, nos van a bloquear, a tratar de cerrar el camino, pero no debemos dejarnos vencer, sino vencer al mal por el bien.

En ese sentido, hermanos, continúen trabajando, no desmayen. Los problema que están surgiendo cada día, lo mismo, multipliquen sus capacidades, su sabiduría y su inteligencia para que no se quede en historia nada más. Recordando los Awajún decimos, antiguamente nuestra historia de nuestro paisanos y nuestros abuelos decían que se dejaban, porque se asustaban. Hay mitos en donde a veces los paisanos dejaban vencerse por los enemigos a veces. No hay que dejar eso, no hay que quedarse así. Hay que lograr, hay que triunfar.

Yo he tenido obstáculos y críticas aun cuando obtuve premio, pero yo no nací para ganar premios. Yo no esperé, no tengo ningún hermano o familiares a nivel internacional que me brinde un premio, sino que los conocedores, académicos, los investigadores han llegado a comprobar que sencilla y humildemente mi trabajo fue positivo y bueno para servir a mi pueblo, para el reconocimiento de los derechos violados de mi pueblo, principalmente reconocimientos de comunidades nativas, titulaciones comunales, defensa de las invasiones, defensa de los que quieren quitarnos el territorio.

108

Al defender esto cuando surge un conflicto siempre hay que mirar hacia adelante para lograr el éxito. Entonces mi deseo es que continúen hermanos, que no se cansen, no se desanimen, no busquen solamente dinero para tener el bolsillo lleno para estar contento, o para ser fuerte. Tengas o no tengas dinero, pero su proyección, tu identidad, dentro nuestro pueblo, la lucha que consigues cada vez que superas obstáculos que te crean... eso es el éxito, ese es el mejor premio, que uno logra para la historia de nuestro pueblo. que te va decir el futuro, quien fuiste y que hiciste para tu pueblo Awajún.

Gracias hermanos, gracias jóvenes, gracias hermanas, señoritas, pongámonos a trabajar, a luchar a favor de nuestro pueblo. No nos olvidemos, no digamos que yo tengo sueldo porque soy profesora, porque soy sanitaria, porque soy tal, y que porque tengo sueldo se acabó el problema. No, el problema surge cada día, así tengas o no tengas, tienes que luchar igual, para bien de nuestro pueblo, esa es nuestra inquietud, esa es nuestra esperanza en el futuro, para eso somos líderes, para eso somos elegidos en la organización, no para estar sin cumplir el mandato del pueblo.

Entonces, gracias por leerme y para ustedes todos los éxitos,. Hasta aquí me despido después de 41 años más habiendo dedicado mi vida, muchos saludos, hasta pronto.

Asimismo, quiero dedicarme a decir a las hermanas, mujeres, señoritas, señoras, abuelas. Muchas veces no solamente pueblo Awajún, sino hasta los amigos occidentales piensan que el hombre es el que soluciona, el que hace todo, la mujer tiene que dependerse de ahí. Ese es una imagen que también nos contagiamos. No es producto solamente de los hombres indígenas, sino también viene de afuera, con todo eso nos quieren civilizar, pero nosotros tenemos que valernos de que tradicionalmente la mujer empeñó un trabajo muy importante especialmente en tiempos de guerras.

La mujer encabezaba, la mujer vigilaba frente a los enemigos para avisar a los hombres que estaban luchando en eso, y desde ahí, también ahora en la "civilización". Muchas veces, al no haber ido a la escuela desde temprano, las mujeres recién están asumiendo cargos a nivel comunal, y en organizaciones indígenas. Les animo, continúen en esto, aconsejen a sus hijas, a sus hermanas a que trabajen, que luchen, se preocupen, no solamente emplearse, ser empleado del Estado para ganar dinero, sino haber defendido los derechos del pueblo, ganar el prestigio, habiendo demostrado trabajo dentro en la comunidad, de su pueblo, con sus hermanas, con sus paisanas.

Ahí demuestren su prestigio, logren ese prestigio, no solamente el sueldo para aquellas que quieren solamente emplearse del estado. Sino también emplearse en el problema indígena desempeñar para poder lograr los derechos territoriales en las comunidades. Ahora están llegando a ocupar cargos a nivel de las organizaciones, como el caso del CAH, AIDSESP, COICA, también, en la comunidad asumen mujeres un cargo. Antiguamente en nuestra costumbre, su rol siempre tuvo participación tanto en el movimiento organizativo de la comunidad; o también en las contradicciones, conflictos que surgían dentro de la misma o entre las comunidades sin necesidad de cargo. ¿Por qué no ahora?.

Con mayor razón queremos defender los derechos de las mujeres para que no estén subordinadas, violadas su derechos, entonces esa responsabilidad de las mujeres para que vayan asumiendo sus cargos políticamente. Todos somos inteligentes, por lo tanto, están llamados a tener un cargo, empezando de la comunidad regional, nacional e internacional. Ese es el proyecto que ustedes deben continuar, pero dedicándose muy bien en su posición política e ir trabajando con ese objetivo.





**T**odos somos seres humanos de este planeta Tierra, y dentro de eso estamos divididos entre los indígenas, blancos, negros. Pero de unos a otros, no tomamos en cuenta o interés de cómo vivimos, qué hacemos y qué esperamos. Hay una fuerte necesidad de cómo sobrevivir y cada uno dedica su vida, peor cuando somos indígenas amazónicos, **nadie se acuerda de nosotros**. Solamente se ve la Amazonía enfocada para explotar los recursos que existen ahí y no reconocen que somos los verdaderos guardianes del bosque desde que existimos en la amazonía, siempre nos atropellan los gobiernos a nuestros derechos territoriales pero nunca nos humillaremos.



ISBN: 978-87-93961-84-5



9 788793 961845